

(EN)

Assembly instructions

(DE)

Montageanleitung

(DA)

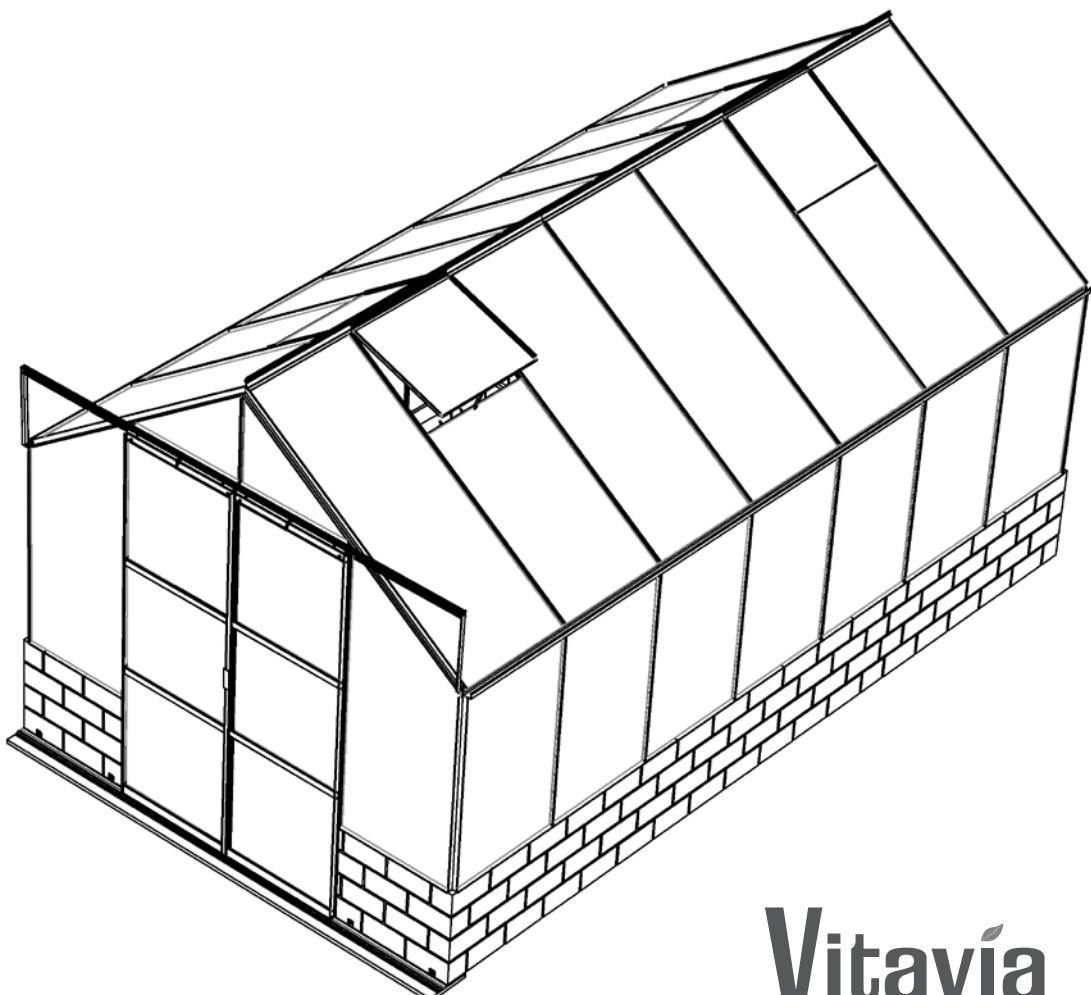
Montagevejledning

(NL)

Montage Instructies

(SV)

Monteringsanvisning



Vitavia
– makes living grow

**CASSANDRA / CASSIOPEIA
9900, 11500**

| Item No. | Part | Sect. Ref. | Size mm | Quantity per | |
|----------|------|------------|------------------|--------------|---------|
| | | | | 9900 | 11500 |
| 1001 | | 1 - 6 | M6 x 12 | 255x | 273x |
| 1002 | | 1 - 6 | M6 | 258x | 276x |
| 1003 | | 5 | 3.5 x 16 | 32x | 32x |
| 1004 | | 5 | M4 x 16 | 4x | 4x |
| 1005 | | 4A | M6 x 40 | 2x | 2x |
| 1006 | | 6 | 3.5 x 6 | 24x | 24x |
| 1007 | | 5 | M4 | 4x | 4x |
| 1009 | | 5 | Ø8/4 | 4x | 4x |
| 1010 | | 4A | 32 | 2x | 2x |
| 1014 | | 5 | 20 | 4x | 4x |
| 1015 | | 5 | Ø22 | 4x | 4x |
| 1017 | | 4B | 46 | 4x | 4x |
| 1018 | | 4B | 43.7 | 8x | 8x |
| 1019 | | 6 | 15 | 4x | 4x |
| 1020 | | 7 | 115000 125000 | 1x - | - 1x |
| 1043 | | 2 3 | 170 | 4x | 4x |
| 1047 | | 3 | 1257 | 2x | 2x |

| Item No. | Part | Sect. Ref. | Size mm | Quantity per | |
|----------|------|------------|---------|--------------|-------|
| | | | | 9900 | 11500 |
| 1059 | | 5 | 621 | 2x | 2x |
| 1060 | | 5 | 621 | 2x | 2x |
| 1061 | | 5 | 621 | 4x | 4x |
| 1062 | | 5 | 613 | 2x | 2x |
| 1063 | | 6 | 635 | 4x | 4x |
| 1064 | | 6 | 602 | 4x | 4x |
| 1065 | | 6 | 520 | 8x | 8x |
| 1066 | | 6 | 602 | 4x | 4x |
| 1067 | | 6 | 295 | 4x | 4x |
| 1092 | | 1 4A | 120 | 12x | 12x |
| 1111 | | 5 | 37.5 | 2x | 2x |
| 1112 | | 5 | 7.4 | 2x | 2x |
| 1113 | | 5 | 25 | 2x | 2x |
| 1326 | | 1 | 3728 | 2x | - |
| 1500 | | 5 | M6 x 5 | 2x | 2x |
| 1515 | | 5 | M6 | 2x | 2x |
| 2001 | | 5L | M6 x 12 | 1x | 1x |

| Item No. | Part | Sect. Ref. | Size mm | Quantity per | |
|----------|------|------------|---------|--------------|-------|
| | | | | 9900 | 11500 |
| 2005 | | 5R | 100 | 1x | 1x |
| 2006 | | 5R | 10 | 2x | 2x |
| 2016 | | 6 | 40 | 8x | 8x |
| 2021 | | 5 | 1923 | 2x | 2x |
| 2029 | | 1 | 3728 | 2x | - |
| 2030 | | 1 | 4350 | - | 2x |
| 2033 | | 4B | 1898 | 4x | 4x |
| 2035 | | 2 | 2476 | 1x | 1x |
| 2039 | | 2/3 | 1535 | 2x | 2x |
| 2040 | | 2/3 | 1535 | 2x | 2x |
| 2043 | | 4A | 416 | 2x | 2x |
| 2048 | | 3 | 1318 | 1x | 1x |
| 2052 | | 4A | 3728 | 1x | - |
| 2053 | | 4A | 4350 | - | 1x |
| 2054 | | 2 | 1318 | 1x | 1x |
| 2055 | | 4B | 1511 | 10x | 12x |
| 2056 | | 1 | 255 | 10x | 12x |

| Item No. | Part | Sect. Ref. | Size mm | Quantity per | |
|----------|------|------------|---------|--------------|-------|
| | | | | 9900 | 11500 |
| 2057 | | 4B | 1184 | 5x | 6x |
| 2058 | | 5 | 1923 | 2x | 2x |
| 2059 | | 4B | 30 | 4x | 4x |
| 2060 | | 3 | 633 | 1x | 1x |
| 2061 | | 3 | 633 | 1x | 1x |
| 2066 | | 2/3 | 1023 | 4x | 4x |
| 2067 | | 2/3 | 1475 | 2x | 2x |
| 2068 | | 2/3 | 1475 | 2x | 2x |
| 2069 | | 1/2/3 | 1137 | 8x | 8x |
| 2070 | | 4B | 2544 | 1x | 1x |
| 2071 | | 2 | 1475 | 1x | 1x |
| 2072 | | 1 | 1023 | 10x | 12x |
| 2073 | | 2 | 2484 | 1x | 1x |
| 2074 | | 1 | 4350 | - | 2x |
| 2091 | | 2/3 | 175 | 2x | 2x |
| 2092 | | 1/2/3 | 37 | 8x | 8x |
| 2094 | | 3 | 426 | 1x | 1x |

| Item No. | Part | Sect. Ref. | Size mm | Quantity per | |
|----------|------|------------|---------|--------------|-------|
| | | | | 9900 | 11500 |
| 2096 | | 3 | 619 | 2x | 2x |
| 2098 | | 5R | 1923 | 1x | 1x |
| 2099 | | 5L | 1923 | 1x | 1x |
| 2100 | | 2 3 | 425 | 2x | 2x |
| 5001 | | 3 | 33 | 1x | 1x |
| 5002 | | 3 | 33 | 1x | 1x |
| 6060 | | 4A | Ø12/6 | 2x | 2x |
| 9104 | | 4B | 19 | 19x | 21x |

| Item No. | Part | Sect. Ref. | Size mm | Quantity per | |
|-------------------------|------|------------|---------|--------------|-------|
| | | | | 9900 | 11500 |
| * Included with Glazing | | | | | |
| 6602 | | 7 | 1509 | 16x | 20x |
| 6603 | | 7 | 970 | 8x | 8x |
| 6605 | | 7 | 610 | 8x | 8x |
| 6606 | | 7 | 540 | 4x | 4x |
| 6607 | | 7 | 425 | 4x | 4x |
| 6612 | | 7 | 1021 | 28x | 32x |
| 6613 | | 7 | 1472 | 8x | 8x |

Safety Warning

1. PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND COMPLETELY BEFORE ASSEMBLING YOUR GREENHOUSE.
2. Sharp edges and corners can cause injury. Always wear protective glasses, gloves, shoes and headgear when handling the aluminium profiles, glass and polycarbonate sheets. Broken glass is a safety hazard – always clear up immediately and dispose of with care.
3. The product you have purchased is intended only for growing plants and should only be used for this purpose. When used for other purposes we will take no responsibility.
4. It is recommended that this greenhouse is assembled by two people.
5. Should you encounter difficulties constructing this house, or in fitting the glass or polycarbonate sheets, please contact your retailer
– do not use force!
6. The greenhouse must always be anchored.

Assembly Instructions

SITE SELECTION

Always try to select a sunny location, sheltered from the wind as much as possible.

IMPORTANT

Before assembling your new greenhouse, please check that all parts in the provided list are included. Please take each bundle out of the packaging in order to identify the parts better.

It is important that the opened bundles do not get mixed with one another.

If something is missing please contact your retailer.

Nuts (1002) - Max. tightening torque 3Nm.

NECESSARY TOOLS

Screw drivers (Normal and Crosshead PH2), 10 mm socket spanner or wrench, 10 mm combination spanner, knife, measuring stick, spirit level, Accu-drill with adjustable torque.

MAINTENANCE

The greenhouse should be thoroughly washed with a gentle detergent occasionally. Please check that the detergent used does not react aggressively with aluminium or the glass fixing clips.

Ensure that the upper and lower door tracks are cleaned regularly to avoid a build up of debris.

0A. BASE

Important! The base must be exactly square and level.

Foundations must extend down below the frost level.

The front must allow room on the foundation, minimum 70mm, for the support of the door guide (2070) in section 4B.

Diagrams in a single frame show the view from inside the greenhouse. Those enclosed in a double frame show the view from outside the greenhouse.

0B. WALL

Build a wall 500mm high on the prepared foundation as shown, with an opening of 1218mm in the front.

The front must allow room on the foundation, minimum 70mm, for the support of the door guide (2070) in section 4B.

Important! The wall must be exactly square and level.

(Attention! Only when the greenhouse has to be located in a very windy and unprotected location: Drill through the profiles at the base of the greenhouse and connect them to the top of the wall. Screws and wall plugs are not included.)

1. SIDE ELEMENTS

Lay all of the parts on the floor and connect them loosely.

At this stage it is necessary with each vertical aluminium bar (2072) to include an extra connecting bolt, to connect corner braces (2056) (1.4).

Loosely connect the corner plate (1092) (1.1).

In step 4 the corner plate bolts must also be connected to the Gable ends.

2. PLAIN GABLE END

Lay all of the parts on the floor and connect them loosely.

Include one extra connecting bolt in the vertical bars (2067,2068 and 2071) to connect the cross braces (2.2).

3. DOOR GABLE END

Lay all of the parts on the floor and connect them loosely.

The door runner bars (1047) will be connected to the horizontal bar (2048). Connect each of these loosely from the outside with three bolts and two nuts.

Connect (5001) and (5002) as shown in (3.9) (3.10) with a nut.

As in step 2, please include one extra bolt in both vertical bars (2067) and (2068) (3.3).

4A. CONNECTING THE SEPARATE ELEMENTS

Bolt the side elements to the end elements. (4.1) & (4.2).

Loosely connect the corner plate (1092) above the eaves (4.3).

Assemble the ridge bar and then the corner plates (1092) on the Gable ends (4.4/4.5).

Connect the door runner supports (2043) to the door runner bars (1047) using washer (6060) (4.1) and to the Gable end using bolt (1005) and spacer (1010) (4.3) (4.6).

4B. CONNECTING THE SEPARATE ELEMENTS

Lift the assembled structure onto the prepared wall and connect loosely using clips (9104) (4.9). Screws and wall plugs are not included.

Loosely connect the door runner bar (2070) to the front of the wall (4.7) (4.8) using the 4 holders (2059) and countersunk screws (not included).

Connect the roof glazing bars (2055) between the eaves (4.10) and the ridge bar (4.11). Insert extra bolts into each glazing bar depending on which house you have bought. The number is indicated in a circle on each bar and to be read beginning from both ends.

The corner braces (2056) (4.10), the roof braces (2057) (4.12) and the cross braces (2033) (4.14) (4.15) (4.16) can now be connected.

Adjust the greenhouse until it is completely square and tighten all bolts.

Please do not over tighten. (max. 3Nm)

Press the end protectors (1017) and (1018) onto the profile ends (4.13).

5R. and 5L. DOOR

Attention: Do not stand the assembled door on the door gliders (1014) to avoid damaging them."

Push the door gliders (1014) onto both ends of door bar (1060) (5.1).

Assemble the door as shown in diagram 5.

Connect door rollers (1015) to the door bar (1062) using bolt (1004), washer (1009) and nut (1007) (5.4).

Bolt door bar (1062) to upper bar (1059) (5.3) and slide the door seal (2021) into the outside side bar (2058) (5.5). Slide bolts (1500) into the bottom of the bolt channel holding brush seals (2021) and fix it in place using nut (1515) (5.6). Please ensure that for the inside side bar, the part (2098) is used on the right in (5R) and (2099) on the left in (5L). Connect the door fixer (1111), (1112) and (1113) as shown.

Insert bolt (2001) where both parts (1047) join as shown.

Loosen the door supports (2043).

Now slide the door rollers into the door runner bar (1047) (5.7). Please ensure that the door gliders are also running on the bottom track (2070) (5.8).

Reconnect door supports (2043).

Adjust the door so that it moves freely.

6. ROOF VENTS

Connect the side bars (1065) and the top bar (1064) depending on the pane thickness. Up to 4 mm, see (6.1). For 4 mm and over, see (6.2).

Place the bolts to connect the bottom bar (1066) in the prepared holes, and then slide the glass into the tracks in side bars (1065) (6.3).

Now connect bottom bar (1066), and ensure that the window is totally square before tightening all bolts.

Position the window in the ridge bar from one end (6.4) and (6.5) and slide it to the required position (6.6).

Connect the window sill (1063) with the extra bolts in the roof bars (6.7).

Connect the window opener (1067) to the bottom bar (1066) using screws (1006) (6.8).

Place the plastic cap (1019) over the end of the window opener (6.6) and connect both window fixers (2016) onto the window sill (1063) using screws (1006) (6.8).

7. GLAZING – CLEAR GLASS

Please note the already mentioned safety precautions.

Press the glazing seals (1020) onto the aluminium profiles (7.1) and cut to length.

Begin on the roof by positioning the glass in place and fixing it by pushing the glazing list into position at the side (7.1). Cut each list to the length of the glass pane.

Continue to fix the glass panes into the sides and doors cutting the glazing list to match the glass pane.

FINISHING

If desired, it is possible to seal the greenhouse at the edges using neutral silicone. Silicone is not included.

Place the warning label inside the house.

A full range of accessories is available to help you make the most of this product. Please contact your local stockist for details.

SAFETY NOTICE

In the event of high winds, close all doors and vents.

In the event of heavy snowfall, clear the roof of the building or take suitable measures to support the roof. Heat the building in winter.

COMMENTS

For the complete protection of your new greenhouse, we advise you to include it in your house insurance. Please take note of possible building rules relating to the positioning of greenhouses.

Please stick the greenhouse model label provided onto the door bar (1062) after successfully assembling this product. This information is important in the event that replacement parts are later required.

Please keep these Assembly Instructions in a safe place, for future reference!

Our policy is one of continuous improvement and we reserve the right to change the specifications without prior notice.

Sicherheitsvorkehrungen

- BITTE LESEN SIE DIESE MONTAGEANLEITUNG VOR BEGINN DES AUFBaus KOMPLETT DURCH!
- Bei der Handhabung von Glas, Polycarbonatplatten oder Gewächshausteilen sind immer eine Schutzbrille, Handschuhe, Sicherheitsschuhe und ein Kopfschutz zu tragen, da scharfe Kanten zu Verletzungen führen können. Gebrochenes Glas ist ein Sicherheitsrisiko. Beseitigen Sie es mit der gebotenen Vorsicht.
- Das von Ihnen erworbene Produkt ist für die Aufzucht von Pflanzen konstruiert und sollte auch ausschließlich dafür genutzt werden. Bei anderweitiger Nutzung ist jegliche Haftung ausgeschlossen.
- Für die Montage dieses Produktes sind zwei Personen erforderlich.
- Sollten Sie beim Montieren des Hauses oder beim Einsetzen der Verglasung Schwierigkeiten haben, dann setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung – **Wenden Sie keine Gewalt an!**
- Das Gewächshaus muss verankert werden.

Aufbaubeschreibung

STANDORTWAHL

Suchen Sie den sonnigsten, aber gleichzeitig einen windgeschützten Platz aus.

WICHTIG

Bevor Sie mit der Montage Ihres Gewächshauses beginnen, überprüfen Sie, ob alle in der Liste aufgeführten Teile vorhanden sind. Nehmen Sie die einzelnen Bündel aus der Verpackung, um sie besser identifizieren zu können.

Es ist wichtig, dass die geöffneten Bündel nicht durcheinander geraten.

„Leerschraube“ = Schraube und Mutter für die spätere Befestigung von Teilen, vorerst ohne sichtbare Funktion.

Fehlt etwas, dann setzen Sie sich bitte mit Ihrem Lieferanten in Verbindung.

Muttern (1002) mit max. 3Nm anziehen.

BENÖTIGTE WERKZEUGE

Schraubendreher (Schlitz und Kreuzschlitz PH2), 1 Schraubenschlüssel 10 mm, Ring-Gabelschlüssel, Messer, Zollstock, Wasserwaage, Akku-Schrauber mit einstellbarem Drehmoment.

WARTUNG

Das Gewächshaus sollte hin und wieder gründlich mit einer neutralen Waschmittellauge abgewaschen werden. Das Glas kann mit einem Reinigungsmittel gesäubert werden, das weder Kunststoffteile, den Aluminiumrahmen, noch die Glasfederklammern angreift. Reinigen Sie regelmäßig die Türlaufschiene.

0A. FUNDAMENT

Wichtig! Das Fundament muss absolut rechtwinklig und eben sein.

An der Vorderseite müssen mindestens 70 mm für die Türlaufschiene (2070) frei bleiben (Schritt 4B).

Das Fundament muss frostfrei gegründet werden.

Alle Zeichnungen sind von der Innenseite des Hauses gesehen abgebildet, mit Ausnahme der Abbildungen, die in einem Doppelrahmen dargestellt sind. Diese beschreiben die Außenansicht.

0B. MAUER

Bauen Sie eine 500 mm hohe Mauer auf der vorbereiteten Fläche und lassen Sie vorne eine Aussparung von 1218 mm. An der Vorderseite müssen mindestens 70 mm für die Türlaufschiene (2070) frei bleiben (Schritt 4B).

Wichtig! Die Wand muss absolut rechtwinklig und eben sein.

Achtung! Nur wenn das Gewächshaus an einer sehr ungeschützten und windigen Stelle aufgebaut werden muss: Durchbohren Sie die Grundprofile und verschrauben Sie diese zusätzlich mit der Mauer.)

1. SEITENTEILE

Alle Teile auf dem Boden auslegen und lose verschrauben.

Dabei müssen in die Verglasungsleisten (2072) je 1 Leerschraube hinzugefügt werden, an der später die Traufenwinkel (2056) befestigt werden. (1.4).

Die Eckbleche (1092) wie in (1.1) dargestellt lose verschrauben.

Sie müssen in Schritt 4 die äußeren Schrauben wieder lösen, um Giebelende bzw. Giebelseite Tür mit den Seitenteilen zu verschrauben.

2. GIEBELENDE OHNE TÜR

Auch diese Teile auf dem Boden auslegen und lose verschrauben.

Ebenfalls in jede senkrechte Verglasungsleiste (2067, 2068 u. 2071) 1 Leerschraube hinein geben, um später (2.2) zu verschrauben.

3. GIEBELSEITE MIT TÜR

Wiederum die Teile auf dem Boden ausbreiten und lose verschrauben.

Die Türlaufschiene (1047) wird an der waagerecht über der Tür liegenden Schiene (2048) angebracht. Verschrauben Sie diese von außen lose mit jeweils drei Schrauben und zwei Muttern. Verschrauben Sie die Klammern (5001) u. (5002) wie in (3.9) und (3.10) dargestellt mit der über der Tür laufenden Schiene.

In die senkrechten Profile (2067) und (2068) jeweils 1 Leerschraube einfügen, wie in Schritt 2 (3.3).

4A. ZUSAMMENBAU DER EINZELNEN ELEMENTE

Die Seitenteile mit den Giebelseiten verschrauben (4.1/4.2). Loser Einbau der Eckbleche (1092) an der Dachseite oberhalb der Traufe (4.3).

Den Dachfirst montieren (4.4/4.5) und dort die Eckbleche (1092) im Giebelbereich einsetzen.

Die Türlaufstützen (2043) mit den Türlaufschienen (1047) mittels Unterlegscheiben (6060)(4.1) und mit der Giebelseite mittels Schrauben (1005) und Abstandshaltern (1010) (4.3) (4.6) verschrauben.

4B. ZUSAMMENBAU DER EINZELNEN ELEMENTE

Das soweit zusammen geschraubte Gewächshaus auf die Mauer setzen und lose mit den Clips (9104) (4.9) verschrauben.

Die Türlaufschiene (2070) mit der Vorderseite verschrauben (4.7) (4.8) mit Hilfe der 4 Halterungen (2059) und Senkkopfschrauben (nicht mitgeliefert).

Jetzt die Dachstreben (2055) mit dem Dachfirst und den Traufen verschrauben (4.10/4.11).

Beachten Sie, dass je nach Größe des von Ihnen erworbenen Hauses Leerschrauben in die Dachmittelprofile eingesetzt werden müssen. Wie viele, lesen Sie an den einge-

kreisten Zahlen ab.

Windstreben (2056) (4.10), horizontale Dachversteifung (2057) (4.12) und die Diagonalen (2033) (4.14) (4.15) (4.16) können nun montiert werden.

Jetzt prüfen, ob das Haus absolut rechtwinklig ist. Sonst entsprechend verrücken. Anschließend die Schrauben fest anziehen.

Die Schrauben müssen fest, aber nicht zu fest angezogen werden. (max. 3Nm)

Die Schutzkappen (1017/1018) auf die Profilenden drücken (4.13).

5R. und 5L. TÜR

Achtung: Niemals die montierte Tür auf die Türleiter (1014) stellen.

Die Türleiter (1014) an den Enden in das untere Türprofil (1060) hineindrücken (5.1).

Türteile, wie in der großen Zeichnung zu sehen, zusammenschrauben.

Die beiden Türrollen (1015), wie in (5.4) gezeigt, mittels der M4 Schrauben, Unterleg scheiben und Muttern mit dem Tür oberteil (1062) verschrauben.

Das Radgehäuse (1062) mit dem obersten Türprofil (1059) verschrauben (5.3).

Die Türdichtung (2021) in die senkrechten Streben (2058) der Tür einziehen (5.5). Führen Sie die Schrauben (1500) in den unteren Schraubenkanal, der die Bürtendichtungen (2021) hält, ein und verschrauben sie an dieser Stelle mit den Muttern (1515) (5.6).

Befestigen Sie den Türfeststeller (1111, 1112, 1113) am Radgehäuse (1062).

Die innere senkrechte Türschiene ist auf der rechten Türseite (Schritt 5R) das Profil (2098), für die linke Türhälfte verwenden Sie die Leiste (2099) (Schritt 5L).

Die Schraube (2001) an der Verbindung zwischen beiden (1047) befestigen, wie gezeigt.

Lösen Sie die Türstützen (2043).

Die Türrollen werden in die Türschiene (1047) hineingeschoben (5.7). Es muss sichergestellt werden, dass die unteren Türführungen (2070) gemäß Abbildung (5.8) eingeführt werden.

Die Tür so einstellen (5.7) dass Sie reibungslos läuft.

6. DACHFENSTER

Das Dachfenster entsprechend der Abbildung zusammenschrauben. Die Seitenrahmen (1065) mit dem Dachfensteroberteil (1064) verschrauben. Bei einer Verglasung dünner als 4 mm verfahren wie in (6.1), bei einer Verglasung 4 mm oder dicker wie in (6.2).

Das Glas in die Seitenrahmen (1065) hineinschieben (6.3), aber vorher Schrauben in die Bohrungen der Seitenrahmen hineinstecken.

Jetzt das untere Fensterprofil (1066) mit den Seitenrahmen (1065) verschrauben.

Achtung: Das Fenster muss rechtwinklig sein.

Das Dachfenster in den First vom Firstende aus einführen und das Fenster in die vorgesehene Stellung bringen (6.4/6.5/6.6).

Die Dachfensterschwelle (1063) entsprechend (6.7) mit den vorhandenen Leerschrauben festschrauben. Den Dachfensteraufsteller (1067) mit dem unteren Fensterprofil (1066) verschrauben. Hierbei werden die Schrauben (1006) verwendet (6.8).

Die vorhandene Gummikappe (1019) über das untere Ende des Dachfensteraufstellers streifen (6.6). Die beiden Einrastzapfen (2016) auf der Dachfensterschwelle (1063) mit den Schrauben (1006) festschrauben (6.8).

gehäuse (1062) kleben.

Die Typbezeichnung benötigen Sie zur Angabe bei der Bestellung evtl. benötigter Ersatzteile. Bitte heben Sie die Montageanleitung auf!

Alle Maßangaben sind Annäherungswerte. Änderungen vorbehalten.

7. VERGLASUNG BLANKGLAS

Bitte beachten Sie die oben erwähnten Sicherheitsvorkehrungen!

Die Glasdichtung (1020) auf die Alu-Profile drücken (7.1) und entsprechend auf Länge schneiden.

Beginnen Sie mit der Verglasung am Giebel und benutzen Sie hierzu die Verglasungsleisten (7.1). Jede Leiste auf Länge der Glasscheibe schneiden.

Mit der Verglasung an den Seiten und den Türen fortfahren und die Verglasungsleisten entsprechend auf Länge schneiden.

DIE LETZTEN HANDGRIFFE

Wenn Sie es wünschen, können Sie das Gewächshaus an den vorhandenen Fugen mit neutral vernetzendem Silikon abdichten. Das Silikon gehört nicht zum Lieferumfang.

Den beiliegenden Warnungsaufkleber von innen aufkleben.

Ihr Lieferant hält ein reichhaltiges Sortiment an Gewächshaus-Zubehör für Sie bereit. Sprechen Sie ihn an.

SICHERHEITSHINWEIS

Bei starkem Wind sollten alle Öffnungen und die Tür geschlossen werden.

Dächer von Gewächshäusern sind so rechtzeitig von Schnee zu räumen, dass keine gefährliche Schneebelastung eintreten kann.

Beheizen Sie das Gewächshaus im Winter.

ANMERKUNGEN

Zum vollen Schutz des Gewächshauses empfehlen wir, es mit in Ihre **Hausversicherung** einzuschließen. Beachten Sie eventuell vorhandene örtliche Bauvorschriften.

Den mitgelieferten Typaufkleber nach erfolgter Montage des Gewächshauses auf das Rad-

Veiligheidsvoorschriften

- 1. LEEST U EERST DE GEHELE INSTRUCTIES DOOR ALVORENS TE BEGINNEN MET DE OPBOUW VAN DE KAS.**
2. Draag altijd handschoenen als u met glas, polycarbonaat platen of aluminium werkt, deze kunnen scherpe hoekjes en/of randen hebben die tot verwondingen kunnen leiden. Indien glas gebroken is dient u het veilig en meteen op te ruimen.
3. Het product dat u heeft gekocht is alleen bestemd voor het kweken van planten. Wanneer deze voor andere doeleinden zal worden gebruikt dragen wij hier geen verantwoordelijkheid voor.
4. Wij raden u aan de kas met twee personen in elkaar te zetten.
5. Mocht u problemen hebben het glas of polycarbonaat platen in te passen, neem dan contact op met uw leverancier. **Gebruik geen geweld.**
6. De kas moet altijd worden verankerd.

Montage Instructies

KIEZEN PLAATS

Probeer altijd een zonnige plaats te kiezen die zoveel mogelijk tegen wind beschut is.

BELANGRIJK

Controleer a.u.b. of u alle onderdelen op de meegeleverde lijst hebt voordat u begint aan het in elkaar zetten van uw nieuwe kas. Haal a.u.b. elk pakket uit de doos om de onderdelen beter te identificeren.

Het is belangrijk dat de open pakketten niet door elkaar gehaald worden.

Als er onderdelen ontbreken, neem dan a.u.b. contact op met uw leverancier.

**Moertjes (1002) - Max. aanhaalmoment
3Nm.**

VEREISTE GEREEDSCHAPPEN

Schroevendraaiers (normale en kruiskop PH2), een 10 mm moer- of steeksleutel, een 10 mm combinatiesleutel, mes, maatstok, waterpas, accuboormachine met instelbaar moment.

ONDERHOUD

Om uw kas schoon te houden dient deze af toe grondig gereinigd te worden met een zacht reinigingsmiddel. Zorg er a.u.b. voor dat het reinigingsmiddel niet het aluminium aantast of de beglaazingsclips.

Om te voorkomen dat zich vuil ophoort in de deurrails, zal men deze regelmatig moeten schoonmaken.

0A. FUNDERING

Belangrijk! Let op dat de fundering haaks en waterpas staat.

De fundering moet tot beneden de vorstgrens zitten.

Aan de voorkant moet minimaal 70 mm ruimte zijn op de fundering voor een ondersteuning

van de deurgeleider (2070) in sectie 4B.

Op de tekeningen met het enkelvoudige frame wordt de binnenkant van de kas getoond. Op de tekeningen met het dubbele frame wordt de kas van de buitenkant bekeken.

OB. MUUR

Bouw zoals op de tekening een 500 mm hoge muur op de gerepareerde fundering, met vooraan een opening van 1218 mm.

Aan de voorkant moet minimaal 70 mm ruimte zijn op de fundering voor een ondersteuning van de deurgeleider (2070) in sectie 4B.

Belangrijk! Let op dat de muur haaks en waterpas staat.

(Attentie! Alleen als de kas op een erg windige en onbeschermde plaats staat, dan moet u de kas en de fundering aan elkaar maken. Boor dan gaatjes door de profielen onderaan de kas en maak deze vast aan de bovenkant van de muur. Schroeven en muurpluggen zijn niet inbegrepen.)

1. ZIJKANTEN

Leg alle onderdelen uit op de grond en Schroef ze losjes aan elkaar.

In deze fase moet in elke glaslat (2072) een extra koppelingsbout worden aangebracht om de gootschoren (2056) te verbinden (1.4).

Monteren de gootplaatjes (1092) losjes(1.1)

In stap 4 zullen de gootplaatjes ook met boutjes worden bevestigd aan de gevels.

2. ACHTERGEVEL

Leg alle onderdelen uit op de grond en Schroef ze losjes aan elkaar.

Breng één extra koppelingsbout aan in de verticale profielen (2067, 2068 en 2071) voor

het later monteren van de kruisschoren (2.2).

3. DEURGEVEL

Leg alle onderdelen uit op de grond en Schroef ze losjes aan elkaar.

De deurrailprofielen (1047) worden vastgemaakt aan het horizontale profiel (2048). Verbind deze 6 losjes vanaf de buitenkant met 4 schroefjes en boutjes.

Monteren (5001) en (5002) zoals getoond in (3.9) (3.10) m.b.v. een bout.

Net als in stap 2 (de achtergevel) één extra bout aanbrengen in beide verticale profielen (2067) en (2068) (3.3).

4A. HET SAMENVOEGEN VAN DE LOSSE ELEMENTEN

Schroef de zijkanten aan de beide gevels. (4.1) & (4.2).

Monteren de gootplaatjes (1092) losjes boven de zijkanten (4.3).

Bevestig de nokbalk aan beide kopgevels; bevestig eveneens de hoekplaatjes (1092) losjes (4.4/4.5).

Bevestig de steunprofielen (2043) voor de deurrails (1047) tussen de rails en de hoekprofielen met behulp van ringetje (6060) (4.1), bout (1005), en afstandsbus (1010) (4.3) (4.6).

4B. HET SAMENVOEGEN VAN DE LOSSE ELEMENTEN

Til de geassembleerde constructie op de gerepareerde muur en bevestig het gehele losjes met clips (9104) (4.9). Schroeven en muurpluggen zijn niet inbegrepen.

Bevestig het deurrailprofiel (2070) losjes aan de voorkant van de muur (4.7) (4.8) m.b.v. de 4 houders (2059) en verzonken schroeven (niet inbegrepen).

Verbind de dakprofielen (2055) tussen de zij-kanten (4.10) en de nokbalk (4.11). Voeg extra boutjes toe aan het dakprofiel, afhankelijk van welk model kas u gekocht hebt. Het aantal is te vinden in een cirkel op elk profiel en vanaf beide kanten te lezen.

De hoekschoren (2056) (4.10), de dakschoren (2057) (4.12) en de kruisschoren (2033) (4.14) (4.15) (4.16) kunnen nu worden gemonteerd.

Belast de moertjes niet met teveel kracht bij het aandraaien. (Max. 3Nm)

Kijk na of de kas volledig haaks en waterpas staat en draai alle moertjes stevig aan.

Belast de moertjes niet met teveel kracht bij het aandraaien.

Duw de eindbeschermers (1017) en (1018) op het profiel (4.13).

5R. EN 5L. DEUR

Attentie: Zet de gemonteerde deur niet op de deurgeleiders (1014), dit om beschadiging te voorkomen.

Duw de deurgeleiders (1014) in beide kanten van het deurprofiel (1060) (5.1).

Assembleer de deur zoals in diagram 5.

Verbind de deurieltjes (1015) met boutje (1004), ringetje (1009) en moer (1007) aan het deurprofiel (1062) (5.4).

Schroef het deurprofiel (1062) aan het bovengelegen profiel (1059)(5.3) en schuif de deurrubbers (2021) in de zijprofielen (2058)(5.5).

Schuif bouten (1500) in de onderkant van het boutkanaal met borstelrubbers (2021) en zet deze vast op hun plaats met een moer (1515) (5.6). Controleer of het profiel (2098) rechts zit (5R) en het profiel (2099) links (5L). Plaats de borgpal (1111), (1112) en (1113) zoals op de tekening.

Installeer de bout (2001) zoals op de tekening waar beide onderdelen (1047) samenkommen.

Maak de deurprofielsteuntjes (2043) los.

Schuif nu de deurieltjes in het deurrailprofiel (1047) (5.7). Zorg ervoor dat de deurgeleiders aan de onderkant (2070) ook in de geleiding lopen (5.8).

Maak de deurprofielsteuntjes (2043) opnieuw vast.

Plaats de deur zodanig dat hij soepel loopt.

6. DAKRAMEN

Bevestig de zijprofielen (1065) aan het topprofiel (1064), afhankelijk van de dikte van het glas.

Tot 4 mm, zie (6.1). Voor 4 mm en hoger, zie (6.2).

Plaats de boutjes in de voorgeboorde gaatjes om het onderprofiel (1066) te verbinden. Schu-

if dan het glas in de zijprofielen (1065) (6.3).

Verbind nu het onderprofiel (1066) en zorg er voor dat het raam recht zit alvorens de boutjes aan te draaien.

Positioneer het raam in de nokbalk vanaf één kant (6.4)(6.5), en schuif het in de juiste positie (6.6).

Monteer het kalfje (1063) met de extra boutjes aan de dakprofielen (6.7).

Verbind de raamopener (1067) met het onderprofiel (1066) door middel van schroeven (1006) (6.8).

Bevestig beide raamuitzetpinnen (2016) op het kalfje (1063) door middel van de schroeven (1006) (6.8). Plaats dan het plastic dopje (1019) over het eind van de raamopener (6.6).

voor het vervangen van onderdelen in de toekomst.

Bewaar deze assemblage-instructies a.u.b. op een veilige plek zodat u deze nog altijd kunt nalezen!

Ons beleid is gebaseerd op het continu verbeteren van onze producten en hierdoor behouden wij ons het recht voor om modellen te veranderen zonder verdere berichtgeving.

7. BEGLAZING – BLANK GLAS

Denk u alstublieft aan de al eerder genoemde veiligheidsregels voor het werken met glas.

Duw het rubberen beglazingsprofiel (1020) op de aluminium profielen (7.1) en snij het op de juiste lengte.

Begin op het dak met het positioneren van het glas en het vast te zetten door de glaslijst aan de zijkant op zijn plaats te duwen (7.1). Zaag elke lijst af op de lengte van de ruit.

Ga door met het vastzetten van de ruiten in de zijkanten en deuren door de glaslijst even lang af te zagen als de ruit.

AFWERKING

Desgewenst kan de kas aan de randen worden afgedicht met neutrale siliconenkit. Silicone is niet inbegrepen.

Plaats het waarschuwingslabel aan de binnenkant van de kas.

Er is een compleet assortiment accessoires beschikbaar om dit product ten volle te benutten. Voor meer informatie kunt u contact openen met uw leverancier.

VEILIGHEIDSREGELS

Sluit bij zware wind altijd alle deuren en ramen.

Houd bij zware sneeuwval het dak van de kas vrij of zorg voor een goede ondersteuning van het dak. Verwarm de kas in de winter.

COMMENTAAR

Voor de algehele bescherming van uw nieuwe kas raden wij u aan om deze op te nemen in uw opstaalverzekering. Denk er ook aan dat de kas aan alle bouwisen moet voldoen en houd ook rekening met de plaats van de kas.

Plak alstublieft de sticker van het kasmodel op het deurprofiel (1062) nadat de kas succesvol is geïnstalleerd. Deze informatie is belangrijk

Sikkerhedsforskrifter

- VENLIGST LÆS DENNE MONTAGEVEJLEDNING INDEN DE GÅR I GANG MED SAMLING AF DERES DRIVHUS.
 - De bør **altid** bruge handsker, når De arbejder med polycarbonat eller glas. Skarpe kanter kan forårsage skader. Der kan også forekomme skarpe kanter på hjørner og kanter af aluminiumsprofiler. Itugået glas udgør en sikkerhedsrisiko. Er uheldet ude, bør De straks fjerne skårene under agtpågivenhed. Her bør De også bære handsker.
 - Dette produkt er konstrueret som et drivhus beregnet til planteavl og er som sådan ikke konstrueret til at være helt tæt, da det er nødvendigt med udluftning bl.a. for at undgå kondensdannelse. Såfremt De ønsker at anvende drivhuset som et "uderum/stue" eller lignende, gør vi udtrykkeligt opmærksom på, at drivhuset ikke er 100 % vandtæt, og at vi ikke påtager os noget ansvar for eventuelle skader på løsøre el. lign., der er anbragt i drivhuset.
 - Til montage af dette produkt kræves 2 personer. Ved anvendelse af trappestige bør stigen under brug sikres af en person.
 - Skulle De få problemer med drivhusmontagen eller med glasisætningen, bedes De sætte Dem i forbindelse med Deres forhandler – anvend ikke vold!
 - Den vedlagte selvklæbende identifikationsetiket anbringes indvendigt i drivhuset – f.eks. indvendig på døren eller lign. Oplysningerne på etiketten vil gøre det meget lettere for Dem at fremskaffe reservedele, såfremt dette skulle blive aktuelt.
 - Drivhuset bør gøres forsvarligt fast til undergrunden, se afsnit 0B.
- Vi ønsker Dem god arbejdslyst og håber, at De får rigtig mange gode stunder med og i Deres Vitavia drivhus.

Montage

Når De har læst denne vejledning opfordrer vi Dem til at besøge vor hjemmeside på www.vitavia.dk

Her kan De finde gode råd, downloade vejledninger og desuden se instruktionsvideoer, der viser samling af Vitavia drivhuse.

PLACERING

Vælg et solrigt sted, hvor der er mest mulig læk. Vær endvidere opmærksom på, at ved placering i nærheden af høje bygninger, træer mv. kan der opstå turbulens ved kraftig blæst. En sådan placering bør derfor undgås.

VIGTIGT

Før De begynder at samle Deres drivhus, kontroller venligst efter indholdsfortegnelsen, at alle dele er medleveret. Tag de enkelte bundter ud af kassen for bedre at kunne kontrollere indholdet.

Det er vigtigt ikke at blande de åbnede bundter.

Hvis der mangler noget, kontakt venligst Deres forhandler.

NØDVENDIGT VÆRKTØJ

Almindelig skruetrækker, skruetrækker (bits) PH2 og PZ2, 10 mm fastnøgle/topnøgle, 10 mm ring/gaffelnøgle, målebånd og loddestok/vaterpas, hobbykniv, skævbider, trappestige 1,80 m.

Akku-skruemaskine med moment.

NB! Såfremt De anvender en akku-maskine til samling af bolte og motrikker, må monteret maksimalt være 3 Nm.

VEDLIGEHOLDELSE

Drivhuset bør lejlighedsvis rengøres grundigt med et mildt vaskemiddel, f.eks. Vitavia drivhusrens. Glasset kan rengøres med et hvilket som helst rengøringsmiddel, der ikke skader aluminiumsprofiler eller kunststof.

Dørskinnerne bør regelmæssigt rengøres og

smøres med stearin/grafitolie.

0. FUNDAMENT/SOKKEL/MUR

Cassandra er konstrueret til at blive monteret på en 500 mm høj mur som vist på tegning 0B.

Døråbningen skal være på 1218 mm.

Det er vigtigt, at der foran dørgavlen er plads til senere montage af dørglideskinne (2070). Denne kræver 70 mm plads i dybden, se 4B.

Vigtigt! Anvend et vaterpas til at kontrollere, at soklen er vandret. Vær omhyggelig med at sikre, at krydsmålene er ens som vist på tegning 0. Derved sikres, at alle vinkler er 90°.

Når drivhuset er færdigsamlet, skal det fastgøres til muren. Dette er beskrevet i seksjon 4B.

Ved støbning af fundament bør dette gå ned i frostfri dybde. Derved reduceres risikoen for, at der opstår skader på huset som følge af frostpåvirkninger af jorden.

NB! Støbning/fastgørelse til undergrunden er i mange tilfælde et krav fra forsikringselskaber for at opnå forsikringsdækning på drivhuset. Vi anbefaler, at De kontakter Deres forsikringselskab for at høre om reglerne, der er gældende hos Deres selskab.

Alle tegninger af drivhuset er set indefra, undtagen de tegninger, hvor der er dobbeltstreg udenom. Disse er set udefra.

1. SIDER

Placer delene på jorden og bolt dem løst sammen, se (1.1) til (1.5).

Husk at anbringe en ekstra bolt i hver sideprofil (2072) for senere at kunne montere sideafstiver (2056), se (1.4).

Hjørneplader (1092) skrues løst på (1.1). De yderste bolte skal løsnes igen for at samle bygningen (se 4). I trin 4 skal boltene i hjørnepladerne også fastspændes til gavlene.

2. GAVL UDEN DØR

Placer delene på jorden og bolt dem løst sammen.

I de lodrette spær (2067/2068 og 2071) anbringes en ekstra bolt for at kunne montere tværstiver (2035), se (2.2).

3. GAVL MED DØR

Placer delene på jorden som tidligere og bolt dem løst sammen.

Fastgør de to skydedørsskinne (1047) på den vandrette skinne (2048) med hver 3 bolte og møtrikker, hvoraf en bolt og en møtrik i hver side anvendes til at montere samlingsbeslagene (5001) og (5002) som vist i (3.9) og (3.10).

Husk en bolt i de lodrette profiler (2067) og (2068), se (3.3).

4A. SAMLING

Fastgør de 2 sider til gavlene (4.1) og (4.2) ved at forbinde de nu forsamlede sektioner med hinanden ved at montere/samle bundskinne (1326/2074) og (2061) og (2073) med hjørnestolperne (2066). Tagrendeprofilerne forbindes ligeledes med gavlenderne (4.3), og tagryggen forbindes med gavlenderne (4.4 og 4.5) ved hjælp af samlebeslag (1092) og (2091).

4B. MONTAGE AF DE FORSKELLIGE TAGDELE

Anbring det samlede drivhusskelet løst oven på den færdige mur ved hjælp af vinkelbeslag (9104). Vinkelbeslaget fastgøres til muren ved hjælp af skruer og rawlplugs (ikke medleveret).

Fastgør løst beslag (9104) til de lodrette profiler som vist på (4.9). Marker hullet oven på muren med en blyant el. lign. Fjern beslaget midlertidigt (for at få plads til at bore) og bør et hul i muren. Anbring en rawlplug i hullet. Monter (9104) igen og fastgør beslaget til muren ved hjælp af en rundhovedet skrue, der passer til hullet og rawlpluggen.

Forbind løst dørkøreskinne (2070) med for-

kanten af muren, se (4.7) og (4.8), ved hjælp af de fire befæstigelsesbeslag (209). Til befæstelsen anvendes skruer med forsænkede hoveder (medleveres ikke).

Bolt tagspær (2055) sammen med tagrende (4.10) og tagryg (4.11). Husk at komme bolte i tagspær til vinduer, afstivninger og hanebjælker. Det totale antal, man skal bruge, er vist i cirklen på det enkelte tagspær (ekskl. bolt til samling med tagryg og tagrende).

Monter sideafstivere (2056) som i (4.10).

Monter hanebjælker (2057) som i (4.12).

Monter skrästivere (2033) i taget (4.14), (4.15) og (4.16).

Kontroller at drivhuset er i vinkel og vater og spænd sammen.

Skruerne skal skrues fast - men ikke for fast. (Max. 3Nm)

Beskyttelseshætter (1017 / 1018) trykkes fast på profilenderne (4.13).

Køreskinnsens (1047) afstivere (2043) skrues på ved hjælp af afstandsstykke (1010) og skruer (1005) som i (4.6), men vent til dørene er sat i.

5R. og 5L. DØR

NB! Undgå at stille den samlede dør på dør-gliderne (1014).

Døren samles som vist på den store tegning 5.

Tryk dørglider (1014) på enderne af nederste dørprofil (1060), (5.1)

Skru begge dørhjul (1015) på køreskinne (1062) med 4 mm skruer (1004), skive (1009) og møtrik (1007), se (5.4). **NB! Det er vigtigt at vende (1015) korrekt, se (5.7).**

Hjulskinne (1062) skrues på øverste dørskinne (1059), (5.3). Monter tætningslister (5021) i de yderste lodrette dørskinner (2063), se (5.5).

Anbring bolt (1500) forneden i sporet på den lodrette dørprofil (2063) til at holde tætningsliste (2021) på plads. Fastgør bolt (1500) med møtrik (1515) (5.6). Tætningslisten (5021) tilpasses i længden.

Inderste lodrette dørskinne er på højre side (2064), se (5R), på venstre side (2065), se (5L). Monter dørstop (1111, 1112 og 1113) som vist i de to mellemstore cirkler på 5R og 5L.

Monter bolt (2001) ved overgangen mellem de to dørglideskinner (1047) som vist i cirklen øverst til venstre på 5L.

Køreskinneafstiverne (2043) løsnes.

Skub hjulskinne ind i dørglideskinnen (1047), se (5.7). Sørg for at nederste dørskinne sættes på bundskinne, se (5.8).

Genmonter kørebaneafstivere (2043).

Når dette er gjort, monteres en bolt og møtrik som dørstop for enden af dørglideskinnen (1047).

Juster hjulskinne, så døren kører let (5.7).

6. TAGVINDUE

NB! Nedenstående arbejdsproces gentages ved alle ventilationsvinduer.

Skru tagvindue sammen som vist i illustrationen. Er glasset tyndere end 4 mm benyttes metoden i (6.1), er det 4 mm eller tykkere, benyttes metoden i (6.2).

Kom bolte i det nederste vinduesprofil (1066) i de forborede huller og lad glasset glide ind i sideprofilerne (1065) som vist i (6.3).

Nederste vinduesprofil (1066) boltes sammen med sidestykkerne.

NB! Vinduet skal være i vinkel, før boltene strammes til.

Tryk plastichætten (1019) fast på enden af udskyderstangen (1067), se (6.6). Monter begge pløkker (2016) på vinduets underkarm (1063) med skruer (1006) som i (6.7) og (6.8).

Skub tagvinduet ind i tagryggen fra gavlen og anbring det i den ønskede position (6.4 / 6.5 / 6.6).

Anbring vinduets underkarm mellem tagspær som vist (6.7) med de allerede monterede bolte. Monter udskyderstang (1067) på nederste vinduesprofil. Brug skruer (1006) som i (6.8).

7. MONTERING AF GLAS

Bemærk venligst ovennævnte sikkerhedsforanstaltninger.

Tryk glasliste (1020) på aluminiumsprofiler (7.1) og skær til i rette længde.

Tip!: Hvis det er kaldt, kan det være svært at montere glasliste (1020), men denne kan blødgøres ved at lægge den i en spand varmt vand tilsat lidt opvaskemiddel.

Ved montering af glas kan De med fordel anvende sugekop/glasholder.

Vær omhyggelig med at montere plasticlisterne, der fastholder glassene.

Montering af montagelisten foretages nemmest ved skiftevis at montere ca. en fjerdedel i hver side, således at listerne monteres næsten synkront. Beregn, at det tager en del tid at montere de udvendige, kraftige montagelistelister.

Det kan være et krævende arbejde, der fordrer gode fingerkræfter, men når arbejdet er gjort, står resultatet også mål med indsatsen.

Se vores videofilm på www.vitavia.dk

Glasplanen læses således:

R = Glas til taget (R = „Roof“ (engelsk) = tag)

S = Glas til siderne (S = Side (engelsk) = side)

D = Glas til dørene (D = „Door“ (engelsk) = dør)

Begynd med at lægge glas i taget. Glassene lægges på plads og fastgøres ved at klemme montagelisten på plads, så den inderste korte flap går ned mellem glasset og aluprofilerne.

Når alle glas er lagt i taget, monteres glassene i siderne på samme måde, se (7.3) og (7.4).

Til sidst monteres glassene i dørene (7.5) og (7.6).

FÆRDIGGØRELSE

Hvis De ønsker at tætte hjørner og samlinger kan dette gøres med silikone (ikke inkluderet). Vær dog opmærksom på, at jo tættere huset er, jo mere kondens vil der blive dannet.

Den vedlagte selvklæbende identifikationsetiket kan med fordel anbringes indvendigt i drivhuset. Oplysningerne på etiketten vil gøre det meget lettere for Dem at fremskaffe reserve dele, såfremt dette skulle blive aktuelt.

Et stort udvalg af tilbehør, der passer til dette drivhus, kan fås hos Deres forhandler. Tilbehøret kan ses på vor hjemmeside www.vitavia.dk. Her kan De også finde gode råd, vejledninger og desuden se instruktionsvideoer, der viser samling af Vitavia drivhuse.

Ca. 2 uger efter færdiggørelse kontrolleres det, at alle møtrikker er spændt korrekt.

SIKKERHEDSANVISNING

Brug arbejdshandsker, da nogle af delene kan have skarpe kanter.

I tilfælde af stærk blæst eller storm: Luk alle oplukkede vinduer og døre, afmontér/deaktivér om nødvendigt eventuelle automatiske vinduesåbnere. Se endvidere vor hjemmeside www.vitavia.dk, hvor De finder gode råd til forebyggelse af stormskader.

I tilfælde af stormskade kan der være mange glasstumper, som skal fjernes med stor forsigtighed for at undgå personskader.

I tilfælde af kraftigt snefald: Ryd drivhusets tag for sne og træf passende foranstaltninger til at understøtte taget f.eks. med en stolpe el. lign.

ANMÆRKNINGER

Vi anbefaler, at De sørger for, at Deres husforsikring også dækker Deres drivhus. Overhold alle byggevedtægter. Kontakt Teknisk Forvaltning i Deres kommune, hvis De er i tvivl.

Vi forbeholder os ret til uden varsel at foretage løbende produktjusteringer. På vor hjemmeside www.vitavia.dk vil De altid kunne downloade den nyeste manual, som derfor kan afgive lidt fra Deres produkt. Manualens udgave kan identificeres ved hjælp af den talkode, der er trykt nederst på hver side i manualen. Hvis De har behov for at få tilsendt en ældre udgave af manualen, er De velkommen til at kontakte os på opj@opj.dk.

På www.vitavia.dk kan De også læse mere om vores store udvalg i tilbehørsartikler.

Alle målangivelser er ca.-mål.

Typebetegnelsen skal De bruge ved bestilling af evt. reservedele, så venligst opbevar montagewejevedningen til senere brug.

Vi ønsker Dem god arbejdslyst og håber, at De får rigtig mange gode stunder med og i Deres Vitavia drivhus.

Säkerhetsinstruktioner

1. VÄNLIGEN LÄS DENNA MONTERINGSANVISNING INNAN NI BÖRJAR MONTERA ERT VÄXTHUS.
 2. När man hanterar glas eller polykarbonat skall man alltid använda handskar. Vassa kanter kan förorsaka skador. Vassa kanter eller hörn på aluminiumprofilerna kan också förorsaka skador, använd därför även handskar vid montering av dessa.
 3. Denna produkt är konstruerad som ett växthus för plantodling och är som sådan ej konsturerad att vara helt tät. Det är nödvändigt med ventilation för att tex undvika kondens. Önskar ni att använda växthuset som ett uterum eller liknande, vill vi göra er uppmärksamma på att växthuset inte är 100% vattentätt och att vi inte tar något ansvar för eventuella skador på lösöre som förvaras i växthuset.
 4. Det krävs 2 personer för att montera detta växthus. Vid användning av stege bör en person hålla i stegen under monteringen.
 5. Om det skulle visa sig svårt att montera växthuset eller att sätta i glaset eller polykarbonatet, skall råd begäras av växthusets återförsäljare. Bruka ej våld.
 6. Den bifogade självhäftande identifikationsetiketten fästes på insidan av växthuset, tex på dörren. Informationen på etiketten gör det lättare att senare införskaffa reservdelar till växthuset
 7. Växthuset måste fästas ordentligt i grunden, se avsnitt 0B.
- Vi önskar lycka till med bygget och hoppas ni får många trevliga stunder med ert Vitavia växthus

Monteringsanvisning

När du har läst denna anvisning föreslår vi att ni besöker www.bony.se/växthus.

Här finner du goda råd, kan ladda ner monteringsanvisningar samt titta på en film om hur man monterar växthuset.

PLACERING

Välj en solig plats med mesta möjliga solljus på taket. Välj en plats som är skyddad mot vind så mycket som möjligt. Var uppmärksam på att vid placering nära höga byggnader kan det uppstå turbulens vid kraftig vinden. Sådan placering bör undgås.

VIKTIGT

Innan monteringen av växthuset påbörjas, bör delarna kontrolleras mot detaljförteckningen. För att kunna identifiera delarna skall de packas upp ur lådan.

Det är viktigt att de öppnade buntarna inte blandas samman.

Om något saknas kontakta din återförsäljare.

ERFORDERLIGA VERKTYG

Flat – och stjärnmejsel (skruvdragare), PH2 och PZ2, 10 mm fast- och hylsnyckel, måttband och vattenpass, morakniv, avbitare samt stege minst 1,80 m.

OBS! Om du använder skruvdragare får du inte dra åt hårdare än 3 Nm.

UNDERHÅLL

För att hålla växthuset rent skall det då och då tvättas med en svag lösning av rengöringsmedel, tex Vitavias. Glaset kan göras rent med något rengöringsmedel som inte skadar aluminiumprofilerna eller plastlisterna.

Dörrskenorna bör rengöras regelbundet och smörjas med tex grafitolja.

0. FUNDAMENT/SOCKEL/MUR

Cassandra är konstruerat för att monteras på

en 500 mm hög mur som visat i ritningen 0B.

Dörröppningen skall vara 1218 mm.

Det är viktigt att du lämnar plats för senare montering av dörrglidskenan (2070). Denna kräver 70 mm på djupet, se 4B.

Viktigt! Använd ett vattenpass för att kontrollera att sockeln är helt vågrät. Kryssmät och kontrollera mätten som visat i ritning 0. Då säkerställs det att alla vinklar är 90°.

När växthuset är färdigmonterat skall det göras fast på muren. Detta beskrivs i sektion 4B.

Vid nedgjutning av fundament bör detta gå ned till frostfritt djup. Därmed reducerar risken för att det uppstår skador på huset till följd av frostskador/tjälskott.

OBS! Sfastgjutning av sockel kan i många fall vara ett krav från försäkringsbolagen för att få växthuset försäkrat. Vi föreslår att ni kontakter försäkringsbolaget för att höra om deras regler.

OBS! Alla ritningar av växthuset är sedda inifrån förutom de som har dubbla linjer runtomkring sig, dessa är sedda UTIFRÅN.

1. SIDOR

Placera alla delarna till sidorna på marken och fäst dem löst se (1.1) til (1.5).

Kom ihåg att sätta i en extra bult i varje sidoprofil (2072) för att senare kunna montera sidförstärkningarna (2056), se (1.4).

Hörnplattorna (1092) skruvas löst på (1.1). De yttersta bultarna skall lossas igen för att senare montera ihop sidorna med gavlarna (se 4). I steg 4 skall bultarna i hörnplattorna också fästas i gavlarna.

2. GAVEL UTAN DÖRR

Placera delarna till gaveln på marken och montera ihop dem löst.

I de lodräta spåren (2067/2068 och 2071) införes en extra bult för att senare kunna montera tvärstag se (2.2).

3. GAVEL MED DÖRR

Placera delarna till gavel med dörr på marken så som tidigare och montera ihop dem löst som tidigare.

Fäst dörrglidskenorna (1047) på den vågrätta profilen (2048) med 3 bultar och muttrar per profil (totalt 6 st), Varav en bult och mutter användes för att montera förstärkningarna (5001) och (5002) som visat i (3.9) och (3.10).

Kom ihåg att föra in en extra bult i de lodräta profilerna (2067) och (2068), se (3.3).

4.A. MONTERING

Montera ihop sidorna med gavlarna (4.1) och (4.2) genom att förbinda bottensenorna på sidorna med dem på gavlarna (1326/2074) och (2061) och (2073) samt med hörnstolarna (2066). Takfotsprofilen monteras även den med gavlarna (4.3) med hjälp av beslag 1092. Taknocken monteras mellan gavlarna (4.4 och 4.5) med monteringsbeslag (1092) och (2091).

4.B. MONTERING AV DE OLika TAKDELARNA

Lyft upp det monterade växthusskeletet på den färdiga muren. Fäst beslag (9104) på de lodräta profilerna som visat i (4.9). Markera hålet ovanpå muren med en penna eller liknande. Flytta beslaget och borra hål i muren för beslaget. Fäst beslaget med skruv och plugg (medföljer ej) i muren.

Fäst dörrskena (2070) löst på framkanten av muren, se (4.7) och (4.8), med hjälp av de fyra beslagen (2059). Använd skruvar med försänkt skalle (medföljer ej).

Fäst de mellanliggande takprofiler (2055) mellan takfotsprofilen (4.10) och taknocken (4.11). Kom ihåg att föra in extra bultar i 2055 till takluckor och förstärkningar. Antalet extra bultar du behöver är visat i cirklar på ritningen vid 2055.

Montera sidoförstärkningarna (2056) som i

(4.10).

Montera takstolar (2057) som i (4.12).

Montera tvärstag (2033) i taket (4.14), (4.15) och (4.16).

Kontrollera att växthuset är i vinkel och vågrätt och drag åt samtliga skruvar.

Skruvarna skall dras åt, men inte för hårt. **Max 3Nm.**

Tryck fast skyddsplattorna (1017 / 1018) på profiländarna (4.13).

Dörrglidspårets (1047) förstärkning (2043) skruvas på med hjälp av distans (1010) och skruv (1005) som i (4.6), men vänta tills dörarna är imonterade.

5R. OCH 5L. DÖRR

Obs! Undvik att ställa den monterade dörren på dörrgliden (1014).

Dörren monteras som visat på den stora ritningen 5. Tryck fast dörrglid (1014) på ändarna av den nedersta dörrprofilen (1060), (5.1).

Skruta fast bäge dörrhjulen (1015) på hjulskenen (1062) med 4 mm skruvar (1004), bricka (1009) och mutter (1007), se (5.4). **OBS!** Det är viktigt att vända dörrhjulet (1015) åt rätt håll, se (5.7).

Hjulskenan (1062) fästes på översta dörrskenan (1059), (5.3). Montera tätningslister (5021) i de Yttersta lodräta dörrprofilerna (2063), se (5.5). Fäst en bult (1500) med en mutter (1515) nederst i spåret på den lodräta dörrprofilen (2063) så att tätningslistan (2021) hålls på plats. (5.6). Kapa tätningslistan (5021) till rätt längd.

Den irre lodräta dörrprofilen är på höger sida (2064), se (5R), på vänster sida (2065), se (5L). Montera dörrstoppet (1111, 1112 och 1113) som visat i de två mellanstora cirklarna r på 5R och 5L.

Montera en bult (2001) i skarven mellan de två dörrglidskenorna (1047) som visat i cirklen överst till vänster på 5L.

Lossa dörrglidskenans förstärkning (2043).

Skjut hjulskenan in i dörrglidskenan (1047), se (5.7). Se till att den nedre dörrskenan glider på rätt ställe på bottenprofilen, se (5.8).

Återmontera dörrglidskenans förstärkning (2043).

När detta är gjort, moneras en bult och mutter som dörrstopp i båda ändar av dörrglidskenan (1047).

Justera hjulskenan (1062) så at dörren glider lätt (5.7).

6. TAKFÖNSTER

Montera takfönstret som visat på ritningen.

Är glaset tunnare än 4 mm monteras det enligt (6.1), är det 4 mm eller tjockare, monteras det enligt (6.2).

Fäst bultar i de förborrade hålen i den nedersta profilen (1066) och låt glaset glida in i sidoprofilerna (1065) som visat i (6.3).

Nedersta profilen (1066) skruvas nu ihop med sidoprofilerna.

OBS! Kontrollera att takfönstret är i vinkel innan bultarna dras åt..

Fäst de två hakarna (1016) på fönsterkarmen (1063) med skruvar (1006) (6.7).

För in ventilationen i taknockens spår från ena ändgaveln på växthuset (6.4) och (6.5) och skjut den till önskat läge (6.6).

Fäst fönsterkarmen (1063) med hjälp av de tidigare iförda bultarna (6.7). Kontrollera att rätt sida kommer uppåt.

Fäst fönsterhaken (1067) på den nedre fönsterprofilen (1066) (6.8) och sätt på skyddet (1019).

7. MONTERING AV GLAS

Notera säkerhetsföreskrifterna ovan.

Fäst glaslist (1020) på alla lodräta aluminiumprofiler (7.1) och kapa dem i rätt längd var-tefter. Tips! Om det är kallt kan det vara svårt att fästa (1020), men man kan lägga den i varmt vatten med lite diskmedel så blir det lättare.

Vid montering av glas kan man med fördel använda en sugkopp eller glaslyft.

Var försiktig vid montering av plastlisterna som håller fast glasen.

Montering av montagelisten görs enklast genom att man fäster den växlevis mellan höger och vänster sida ca 20 cm i taget så att listerna monteras i princip synkromt. Räkna med att det tar tid att montera dessa kraftiga utväldiga montagelisterna.

Det kan vara ett krävande arbete och kräver styrka i fingrarna att fästa listan, men när det väl är gjort får du ett strålande resultat!

Se videofilm på www.bony.se

Glasplanen läses så här:

R = Glas till taket (R = „Roof“ (engelsk)=tak)

S = Glas till sidorna (S = Side (engelsk)=sida)

D = Glas til dörrar (D = „Door“ (engelsk)=dörr)

Börja med att montera glas i taket. Glasen läggs på plats och fästes genom att klämma fast montagelisten så att den innersta flensen går ner mellan glas och aluminiumprofil.

När alla glas är monterade i taket, monteras glaset på sidorna på samma sätt. se (7.3) och (7.4).

Till sist monteras glaset i dörrarna (7.5) och (7.6).

FÄRDIGSTÄLLNING

Om du önskar att täta alla hörn och skarvar kan detta göras med silikon för utomhus bruk (medföljer ej). Var uppmärksam på att ju tätare huset blir ju ber kondens bildas det..

Fäst klisterlappen med modellbeteckningen på lämplig plats om reservdelar skulle behöva beställas vid ett senare tillfälle

Ett stort urval tillbehör som passar detta växthus finns att beställa hos din återförsäljare. Tillbehören kan du se på vår hemsida www.bony.se. Där finns också tips och den senaste versionen av monteringsanvisning.

Ca. 2 veckor efter att växthuset färdigställs kan man efterdra alla bultar.

SÄKERHETSANVISNING

Använd handksar, då några av delarna kan ha vassa kanter.

Vid kraftig blåst eller storm skall alla öppningsbara fönster och dörrar reglas. Om nödvändigt montera ned automatiska fönsteröppnare. Se vidare på vår hemsida www.bony.se för flera råd hur du undviker stormskador.

Vid stormskador kan det bli mycket trasigt glas. Detta skall tas om hand med försiktighet för att undvika personskador.

Vid kraftigt snöfall skall taket rensas från snö. Det kan även vara bra att stötta taket med tex en stolpe.

ANMÄRKNINGAR

Vi föreslår att du lägger in ditt växthus i din hemförsäkring. Kontrollera också med din kommun vilka byggnadsregler som gäller.

Vi förbehåller oss rätten att utan avisering göra löpande produktförbättringar. På vår hemsida www.bony.se finner du alltid den nyaste monteringsanvisningen, som då kan avvika från den du har. Manualens utgåva finns angiven neders på varje sida. Behöver du en äldre utgåva av manualen, kontakta din återförsäljare.

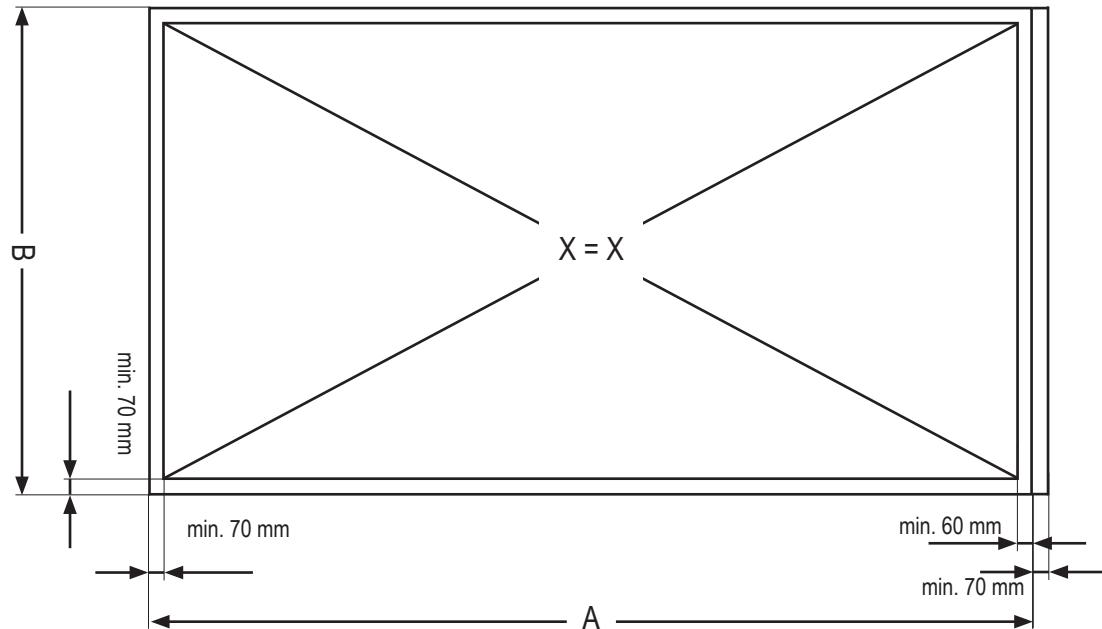
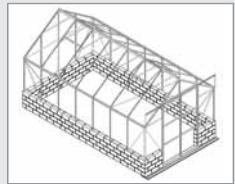
På www.bony.se kan du också läsa mer om vårt utbud på tillbehörsprodukter.

Alla angivna mått är ca-mått!

Behåll manualen om du vid ett senare tillfälle behöver beställa reservdelar.

Vi önskar dig trevliga stunder med ditt nya växthus från Vitavia!

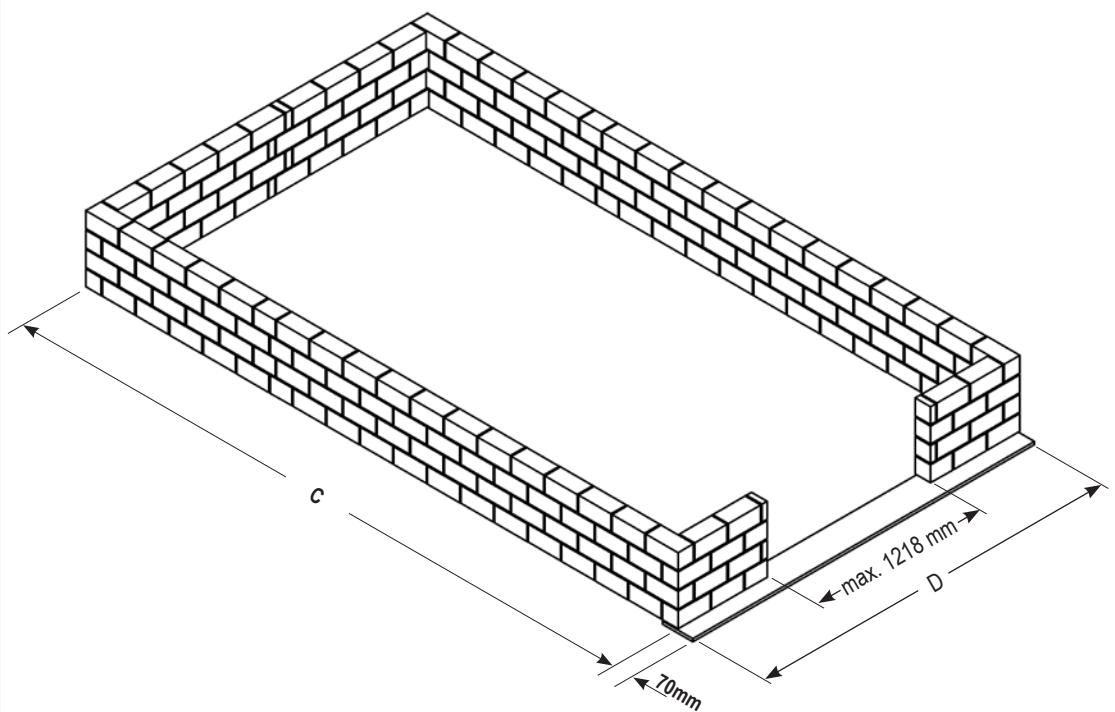
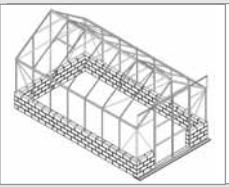
0A



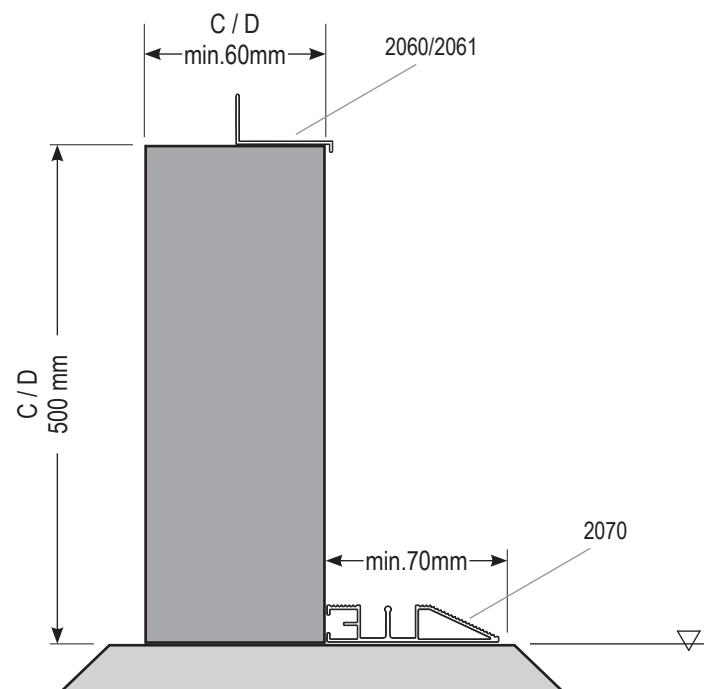
| | 9900 | 11500 |
|-----------------|--------------|--------------|
| A + 70mm | 3798 + 70 mm | 4420 + 70 mm |
| B | 2564 mm | 2564 mm |

CASSANDRA

OB



| | 9900 | 11500 |
|---|---------|---------|
| C | 3788 mm | 4410 mm |
| D | 2544 mm | 2544 mm |

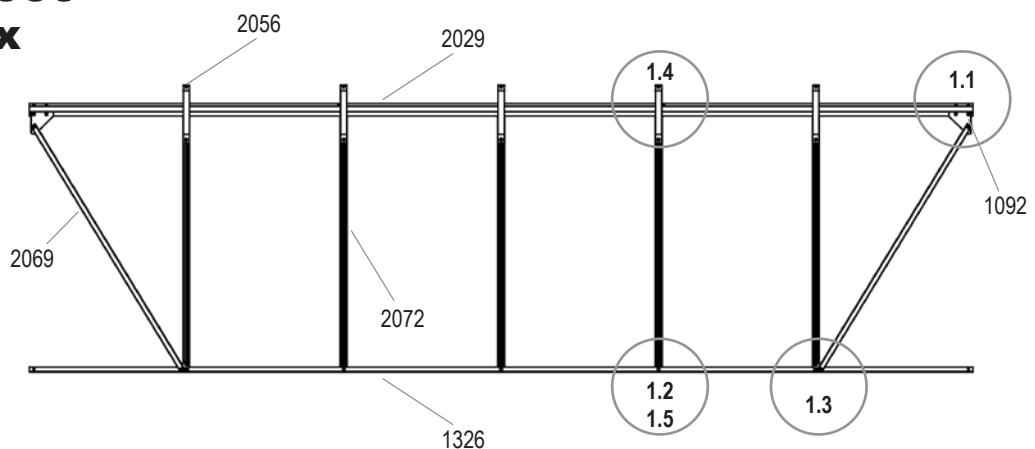


1

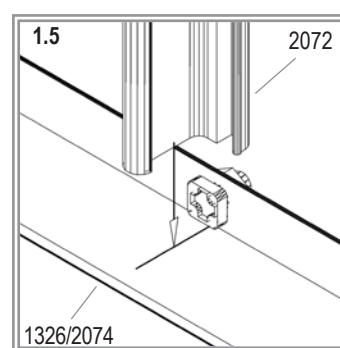
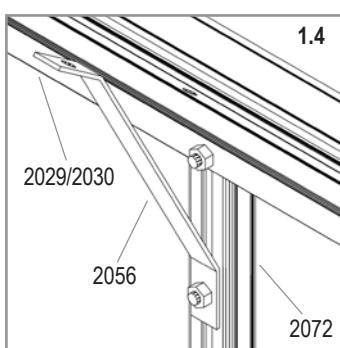
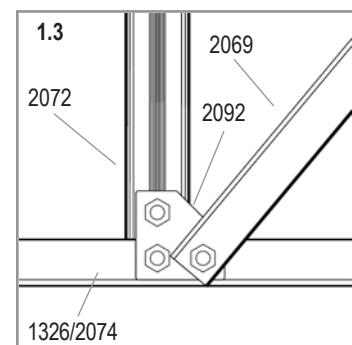
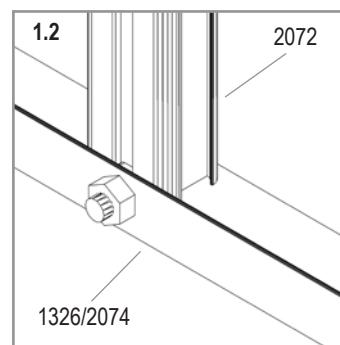
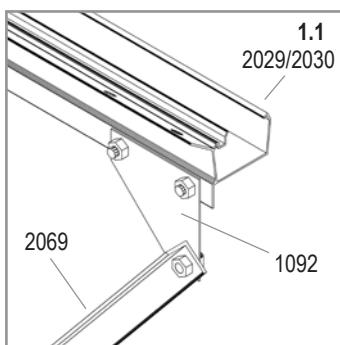
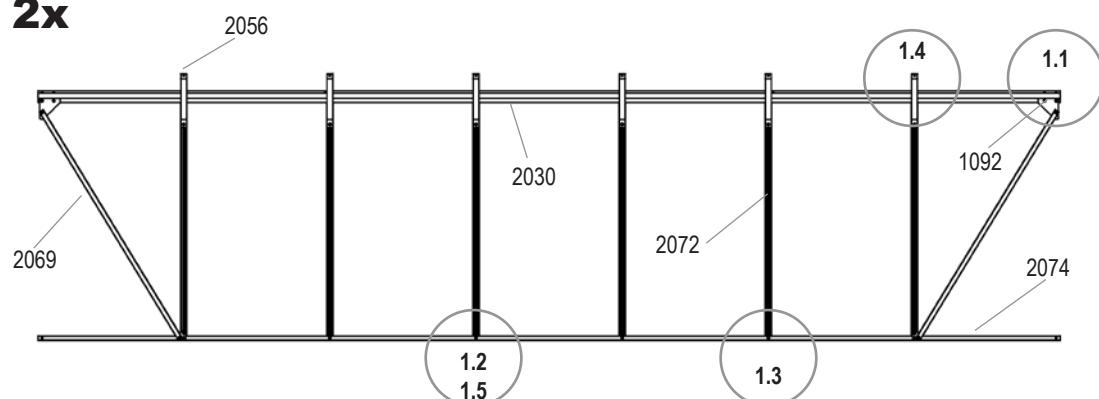


| | |
|-----------|-------|
| 9900 | 11500 |
| | |
| 1001 | |
| 25x 2 | 28x 2 |
| | |
| 1002 | |
| 25x 2 | 28x 2 |
| | |
| 1092 | |
| 2x 2 | 2x 2 |
| | |
| 1326 | |
| 1x 2 | - |
| | |
| 2029 | 2030 |
| 1x 2 | 1x 2 |
| | |
| 2056 | |
| 5x 2 | 6x 2 |
| | |
| 2069 | |
| 2x 2 | 2x 2 |
| | |
| 2072 | |
| 5x 2 | 6x 2 |
| | |
| 2074 | |
| - | 1x 2 |
| | |
| 2092 | |
| 2x 2 | 2x 2 |
| CASSANDRA | |

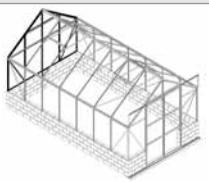
9900 2x



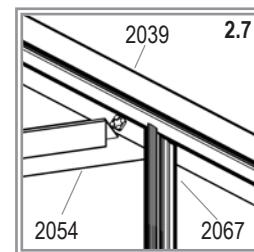
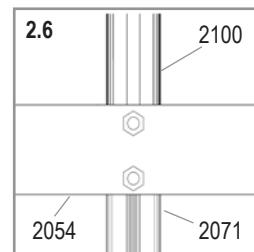
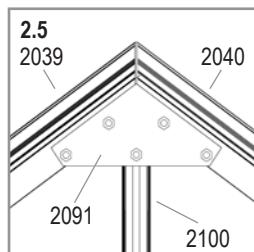
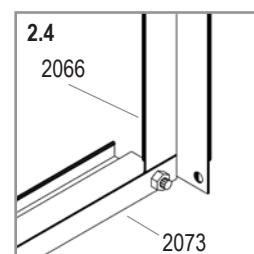
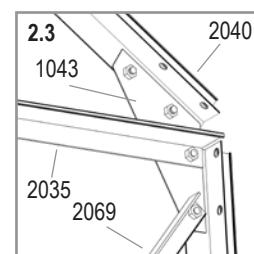
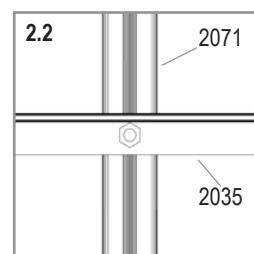
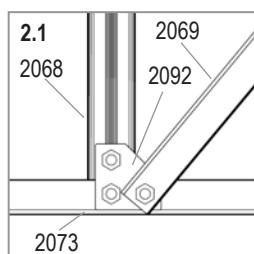
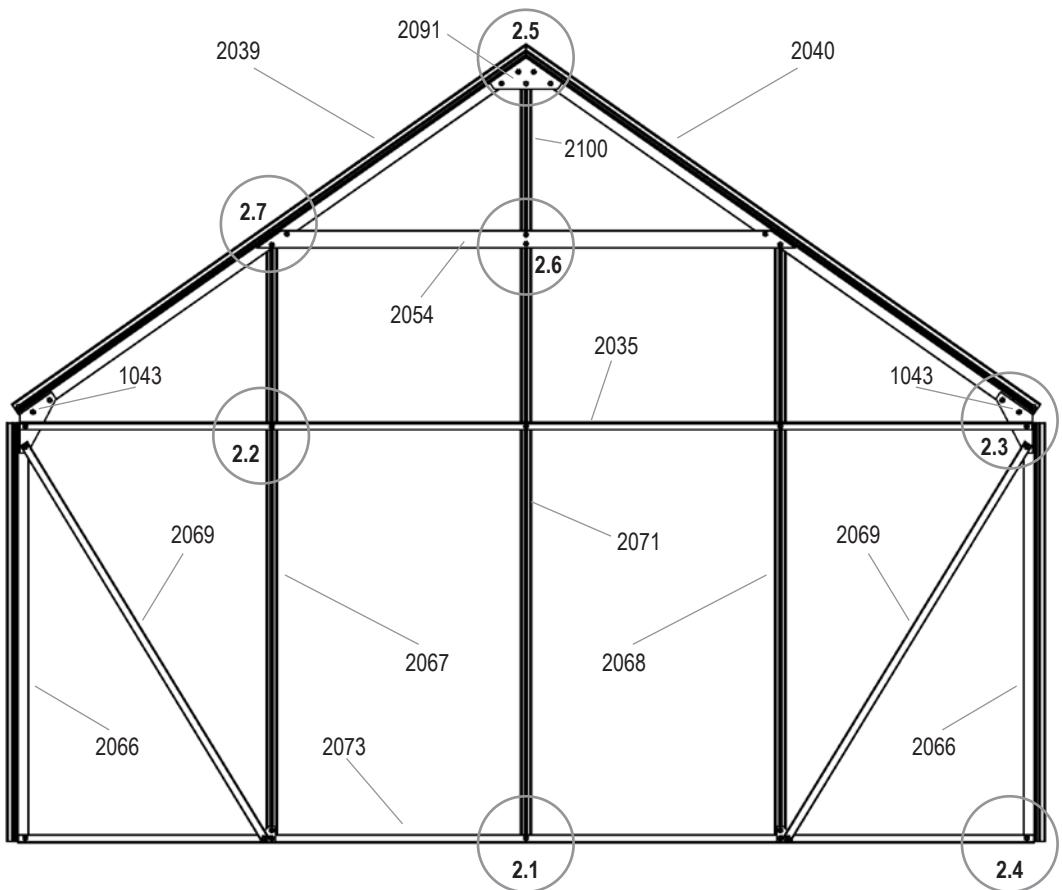
11500 2x



2

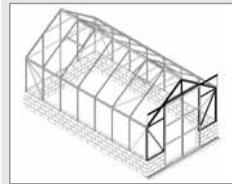


| | |
|-------------|--|
| 1001 31x | |
| 1002 31x | |
| 1043 2x | |
| 2035 1x | |
| 2039 1x | |
| 2040 1x | |
| 2054 1x | |
| 2066 2x | |
| 2067 1x | |
| 2068 1x | |
| 2069 2x | |
| 2071 1x | |
| 2073 1x | |
| 2091 1x | |
| 2092 2x | |
| 2100 1x | |

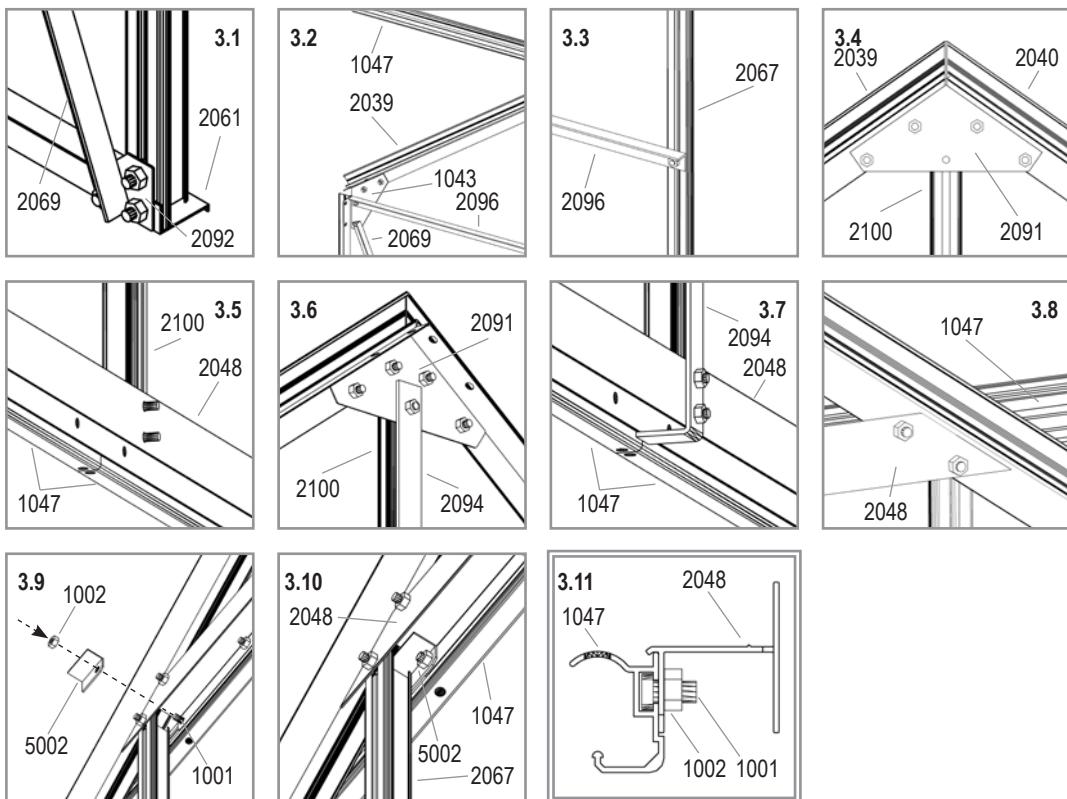
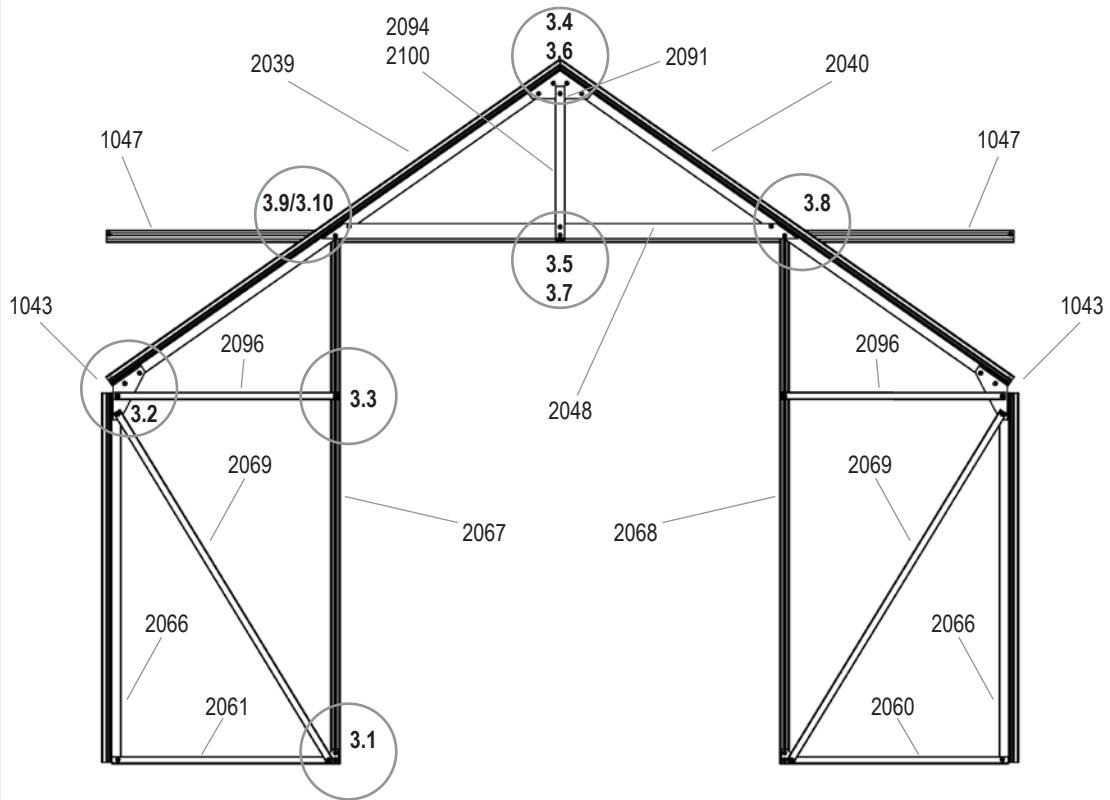


CASSANDRA

3



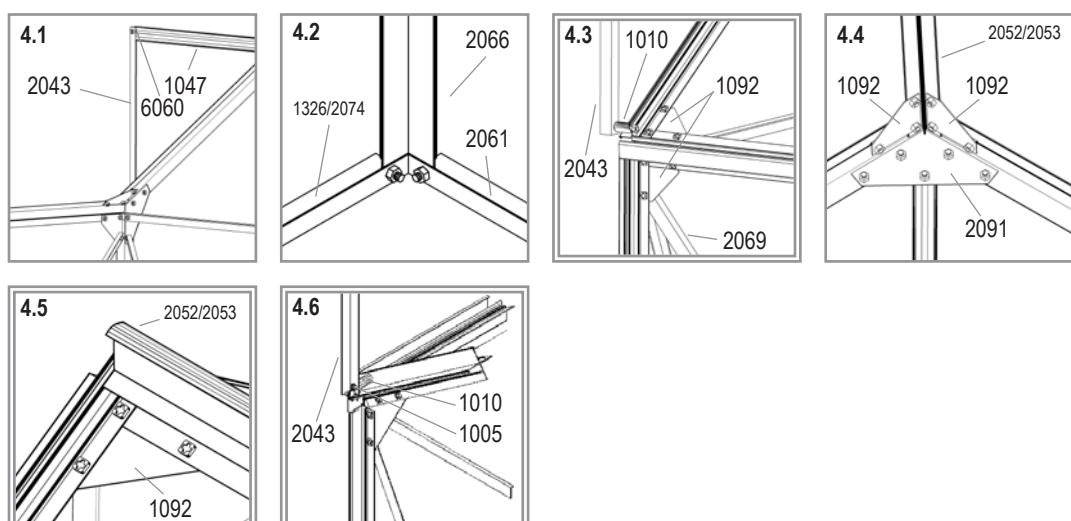
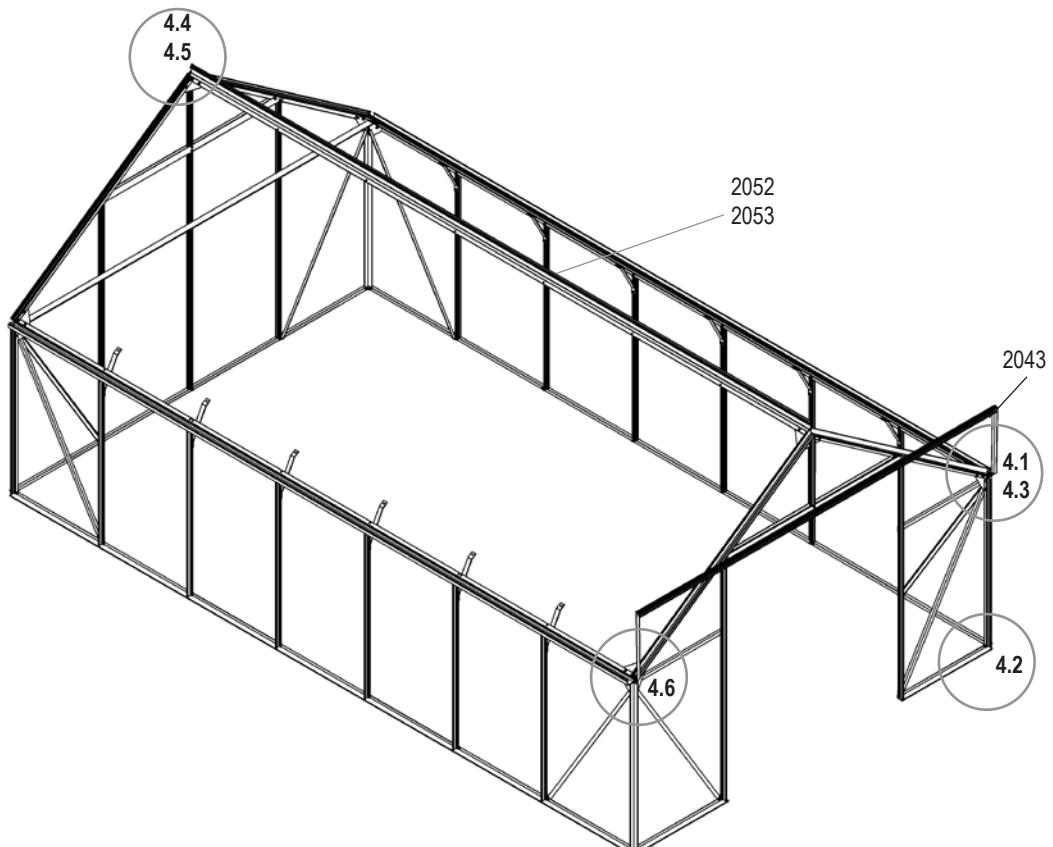
| | |
|-------------|--|
| 1001 35x | |
| 1002 35x | |
| 1043 2x | |
| 1047 2x | |
| 2039 1x | |
| 2040 1x | |
| 2048 1x | |
| 2060 1x | |
| 2061 1x | |
| 2066 2x | |
| 2067 1x | |
| 2068 1x | |
| 2069 2x | |
| 2091 1x | |
| 2092 2x | |
| 2094 1x | |
| 2096 2x | |
| 2100 1x | |
| 5001 1x | |
| 5002 1x | |



4A

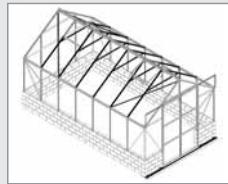


| 9900 | 11500 |
|------|-------|
| 1001 | |
| 30x | 30x |
| 1002 | |
| 32x | 32x |
| 1005 | |
| 2x | 2x |
| 1010 | |
| 2x | 2x |
| 1092 | |
| 8x | 8x |
| 2043 | |
| 2x | 2x |
| 2052 | 2053 |
| 1x | 1x |
| 6060 | |
| 2x | 2x |

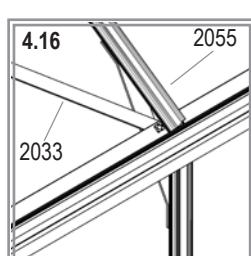
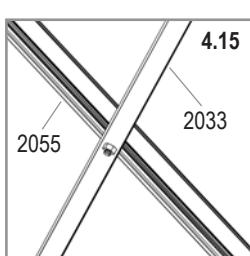
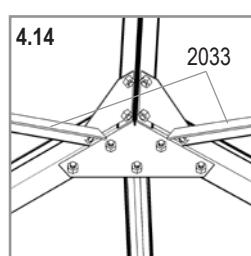
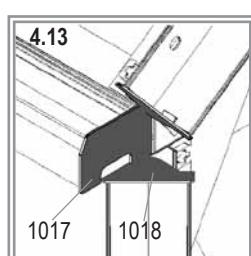
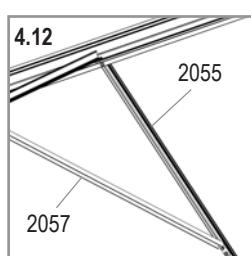
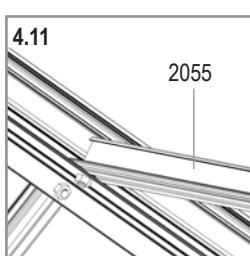
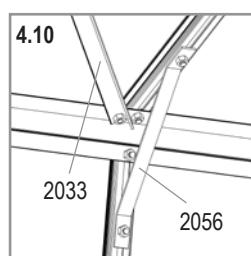
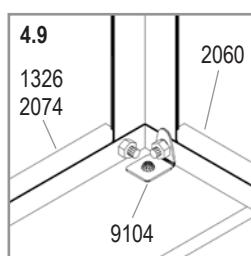
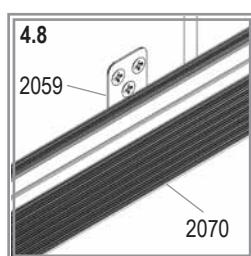
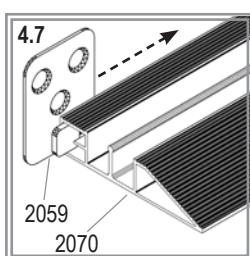
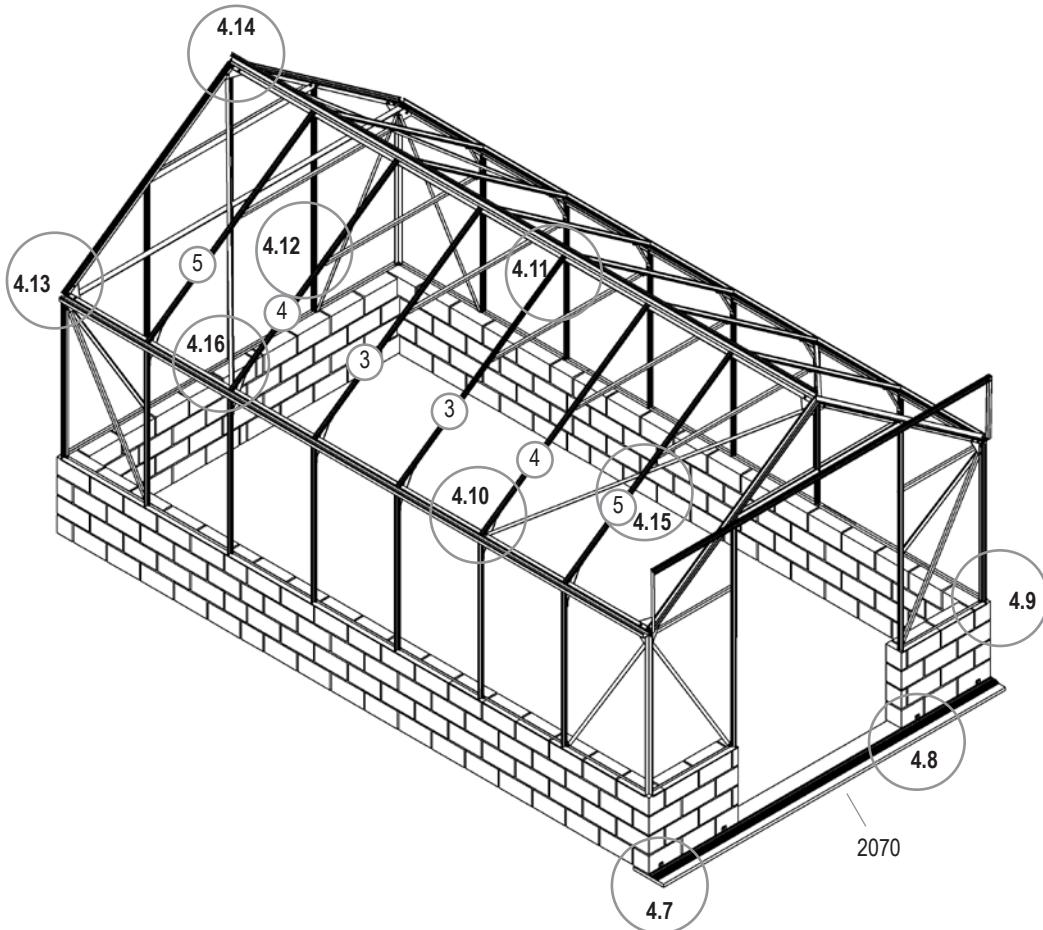


CASSANDRA

4B

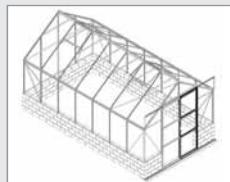


| 9900 | 11500 |
|------|-------|
| 1001 | |
| 66x | 76x |
| 1002 | |
| 70x | 80x |
| 1017 | |
| 4x | 4x |
| 1018 | |
| 8x | 8x |
| 2033 | |
| 4x | 4x |
| 2055 | |
| 10x | 12x |
| 2057 | |
| 5x | 6x |
| 2059 | |
| 4x | 4x |
| 2070 | |
| 1x | 1x |
| 9104 | |
| 19x | 21x |



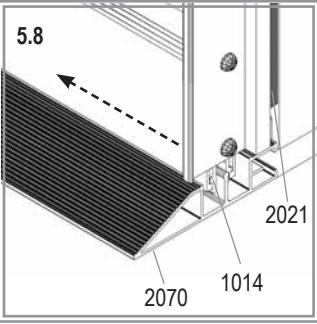
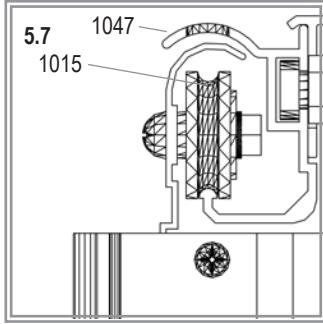
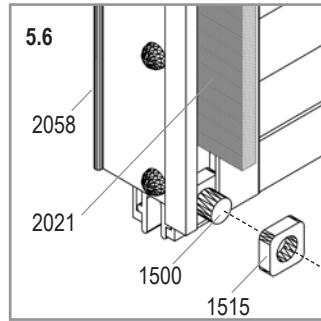
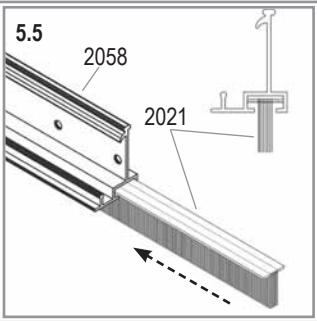
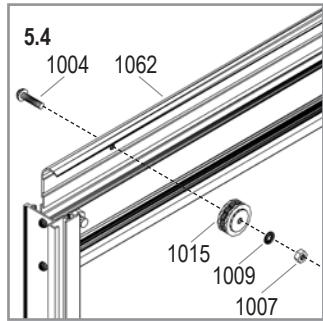
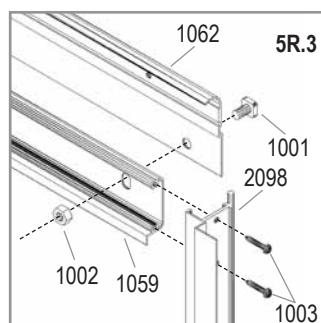
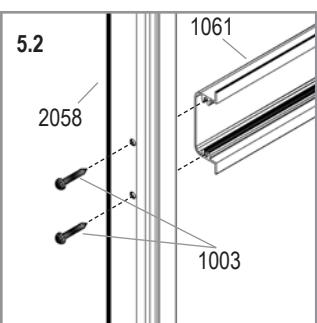
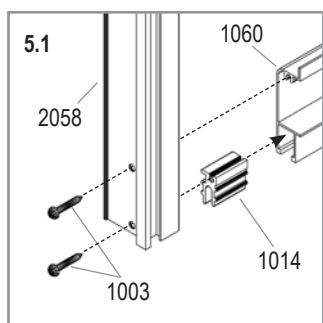
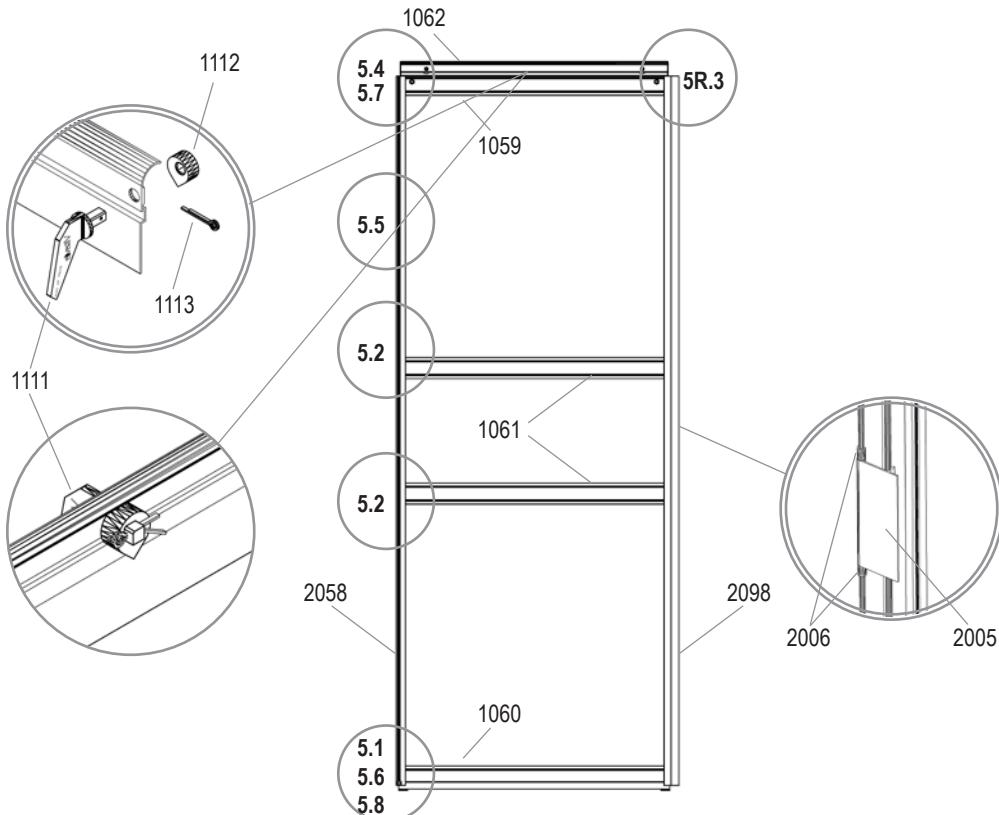
CASSANDRA

5R

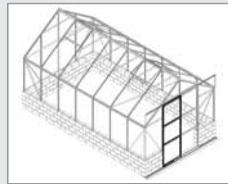


| | |
|-------------|--|
| 1001 2x | |
| 1002 2x | |
| 1003 16x | |
| 1004 2x | |
| 1007 2x | |
| 1009 2x | |
| 1014 2x | |
| 1015 2x | |
| 1059 1x | |
| 1060 1x | |
| 1061 2x | |
| 1062 1x | |
| 1111 1x | |
| 1112 1x | |
| 1113 1x | |
| 1500 1x | |
| 1515 1x | |
| 2005 1x | |
| 2006 2x | |
| 2021 1x | |
| 2058 1x | |
| 2098 1x | |

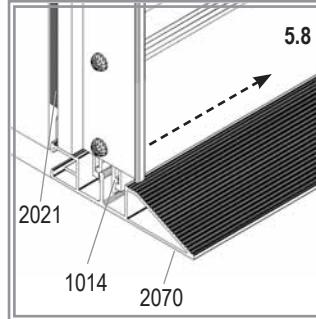
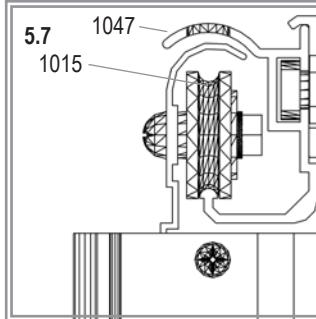
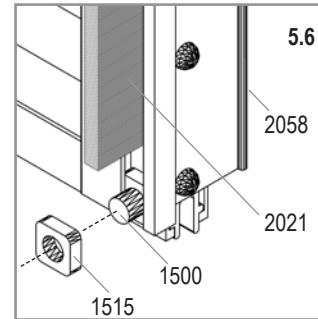
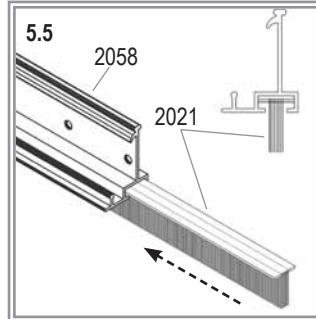
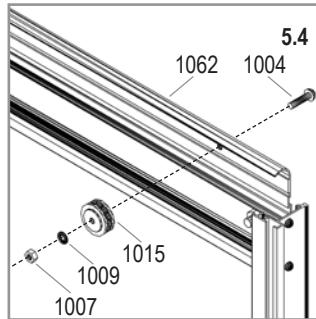
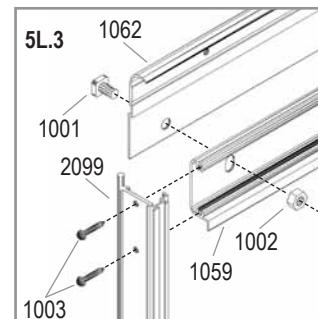
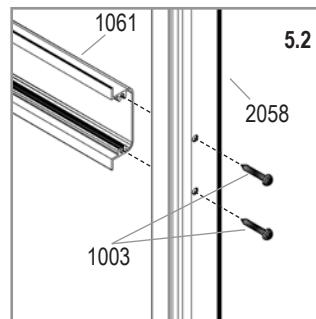
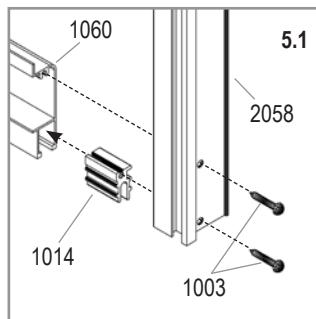
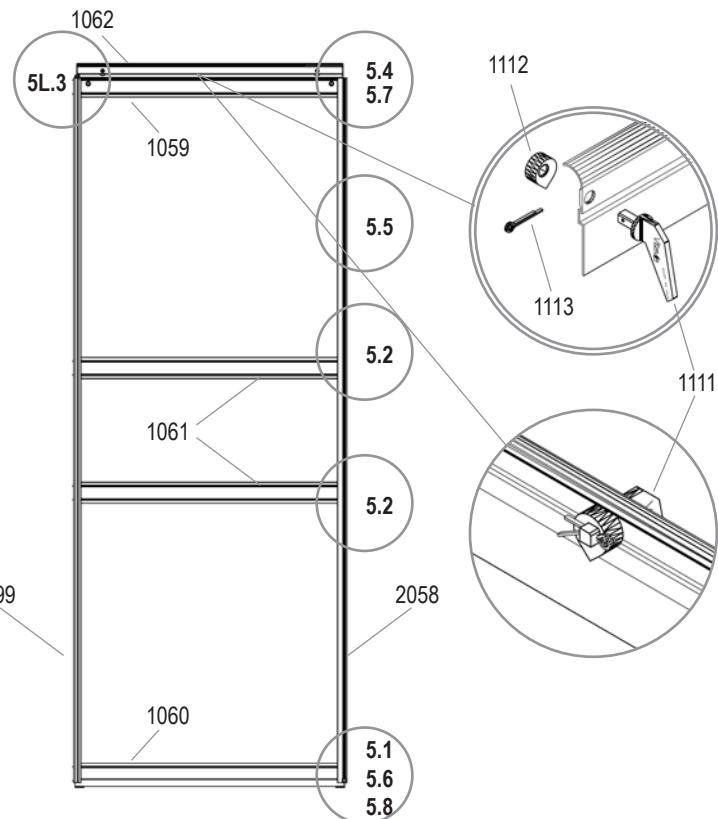
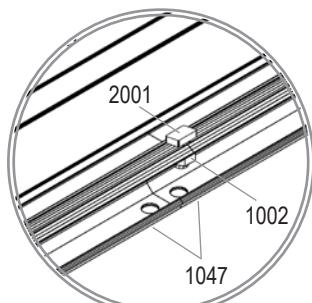
CASSANDRA



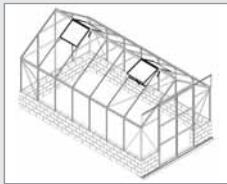
5L



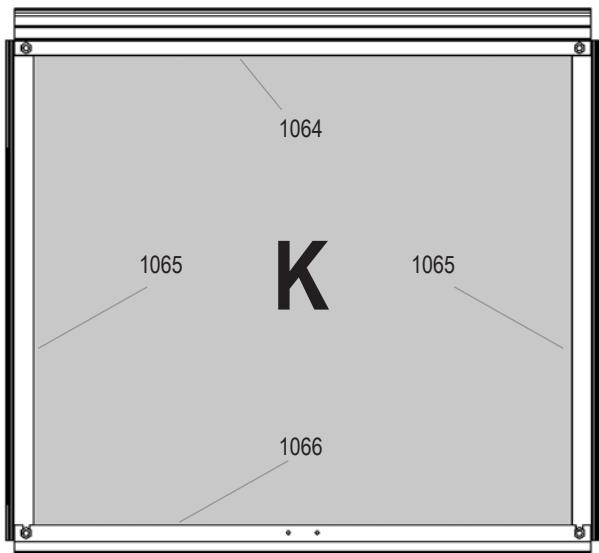
| | |
|-------------|--|
| 1001 2x | |
| 1002 3x | |
| 1003 16x | |
| 1004 2x | |
| 1007 2x | |
| 1009 2x | |
| 1014 2x | |
| 1015 2x | |
| 1059 1x | |
| 1060 1x | |
| 1061 2x | |
| 1062 1x | |
| 1111 1x | |
| 1112 1x | |
| 1113 1x | |
| 1500 1x | |
| 1515 1x | |
| 2001 1x | |
| 2021 1x | |
| 2058 1x | |
| 2099 1x | |
| CASSANDRA | |



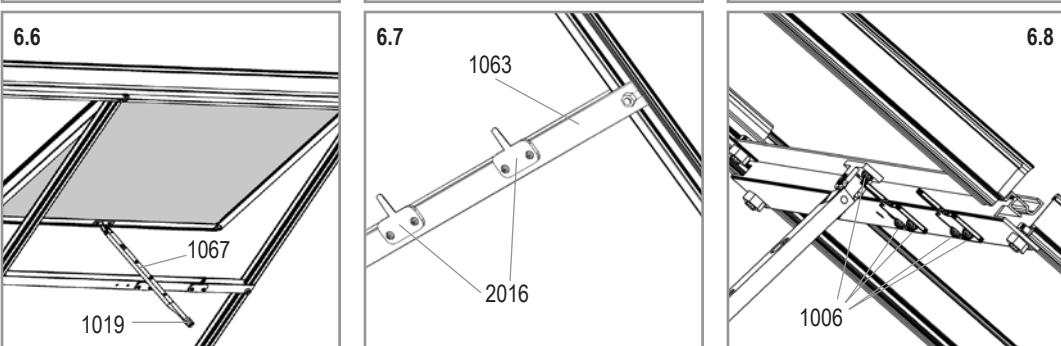
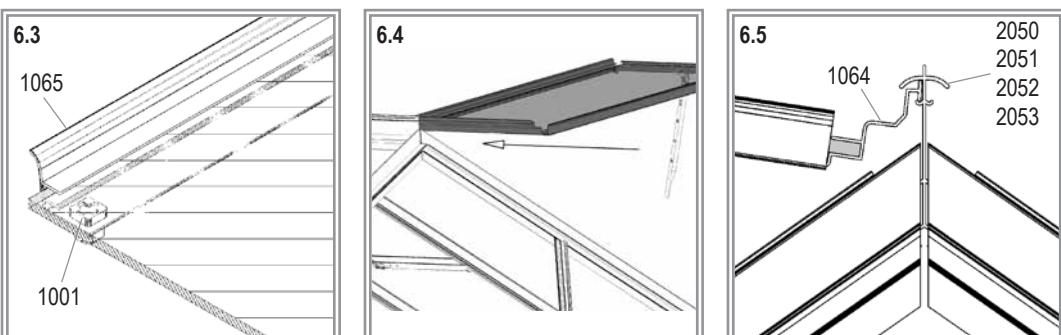
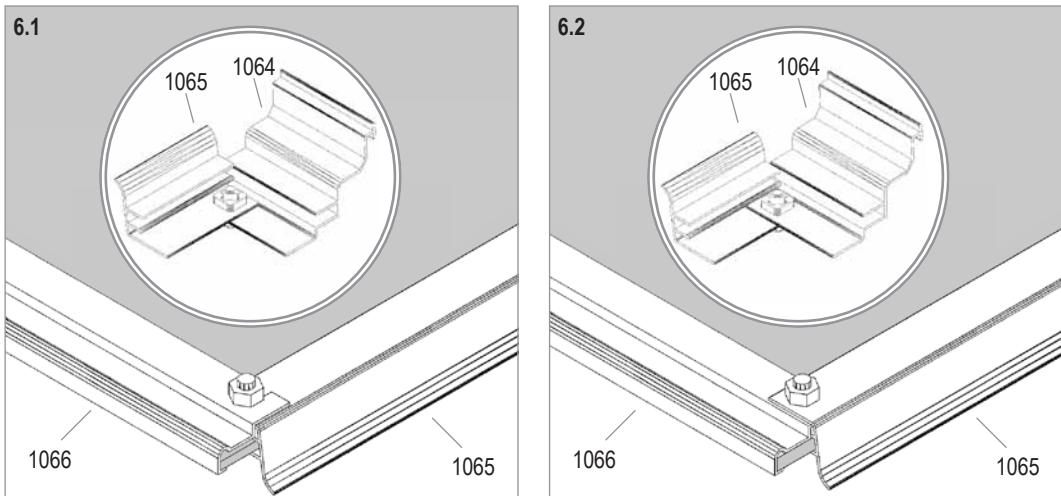
6



| | |
|--------------|--|
| 1001 4x 4 | |
| 1002 4x 4 | |
| 1006 6x 4 | |
| 1019 1x 4 | |
| 1063 1x 4 | |
| 1064 1x 4 | |
| 1065 2x 4 | |
| 1066 1x 4 | |
| 1067 1x 4 | |
| 2016 2x 4 | |

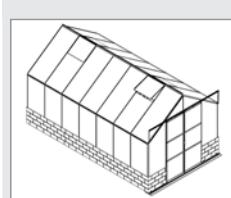


| | Art. No. | mm | 9900 | 11500 |
|---|--------------|-----------|------|-------|
| K | 369430 (4mm) | 600 x 544 | 4x | 4x |



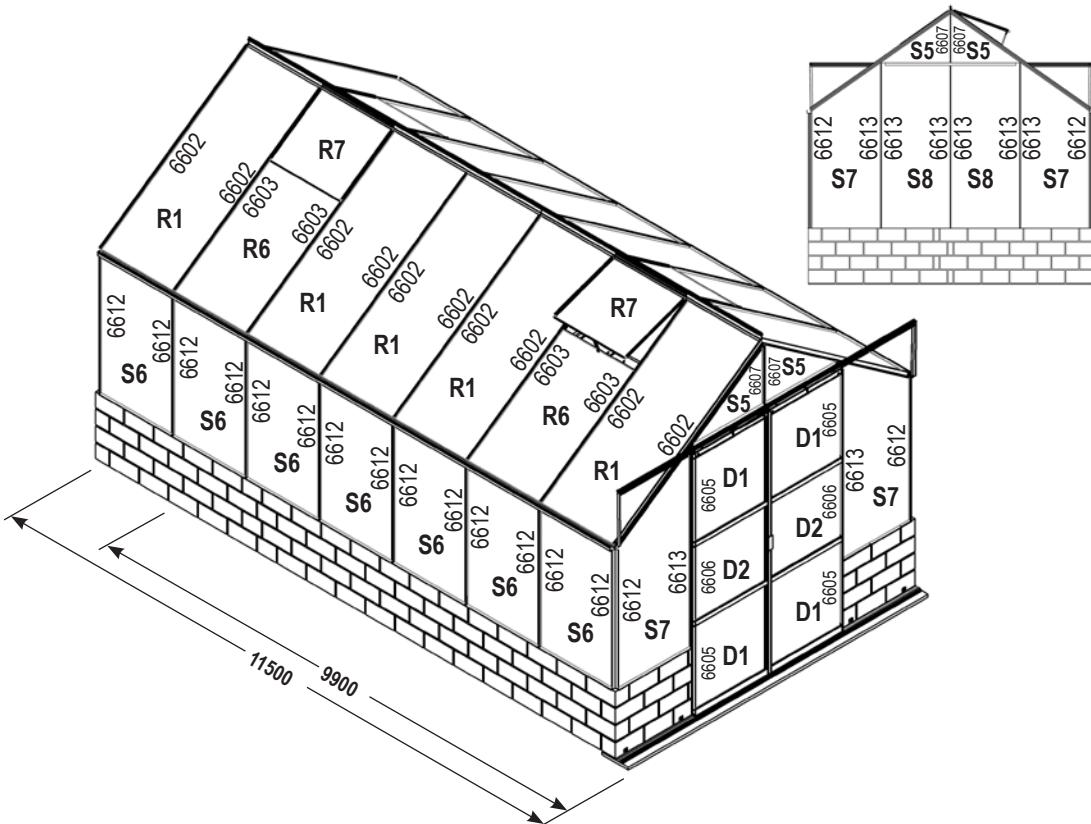
CASSANDRA

7

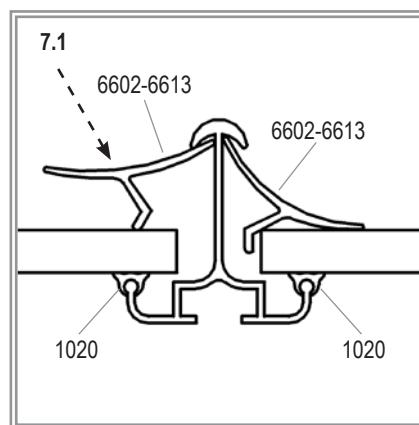


| | |
|------|-------|
| 9900 | 11500 |
| 1020 | |
| 1x | 1x |

| | |
|------|-----|
| * | |
| 6602 | |
| 16x | 20x |
| 6603 | |
| 8x | 8x |
| 6605 | |
| 8x | 8x |
| 6606 | |
| 4x | 4x |
| 6607 | |
| 4x | 4x |
| 6612 | |
| 28x | 32x |
| 6613 | |
| 8x | 8x |



| Glass | Art. No. 3mm | mm | 9900 | 11500 |
|-------|--------------|-----------------|------|-------|
| D1 | 3679011 | 610 x 610 | 4x | 4x |
| D2 | 3679141 | 610 x 540 | 2x | 2x |
| R1 | 3678231 | 610 x 1522 | 8x | 10x |
| R6 | 3679681 | 610 x 982 | 4x | 4x |
| R7 | 3679491 | 600 x 544 | 4x | 4x |
| S5 | 3678341 | 610 x 430/3 | 4x | 4x |
| S6 | 3678361 | 610 x 1018 | 12x | 14x |
| S7 | 3678381 | 610 x 1470/1043 | 4x | 4x |
| S8 | 3678371 | 610 x 1470 | 2x | 2x |
| Total | | | 44x | 48x |



CASSANDRA



E.P.H. Schmidt u. Co. GmbH
Hoefkerstrasse 30
44149 Dortmund
Postfach 170163
44060 Dortmund
Deutschland
Tel.: +49 231 941655 0
Fax: +49 231 941655 99
www.eph-schmidt.de
verkauf@eph-schmidt.de

OPJ A/S
Volderslevvej 36 A
5260 Odense S
Danmark
Tel.: +45 66 15 10 30
Fax: +45 66 15 00 84
www.opj.dk
opj@opj.dk